

تطبيق طريقة المحاكاة والحفظ (*Mim-Mem Method*)

في تحسين القدرة على حفظ المفردات العربية في الفصل الثامن

بمدرسة أحمد ياني المتوسطة الإسلامية وونوتونغغال, باتانج

ببحث علمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة للحصول على درجة اللسانس (S1)

في قسم تعليم اللغة العربية في كلية علوم التربية والتدريس



إعداد :

أنيس ميمونة

رقم القيد: ١٩٠٣٠٢٦٠٧٢

كلية علوم التربية والتدريس

جامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

٢٠٢٣

## التصريح

### التصريح

لموقعه أدنى هذا البحث العلمي:

الإسم : أنيس ميمونة

رقم الطلبة : ١٩٠٣٠٢٦٠٧٢ :

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

صرح بالصدق والأمانة أن هذا البحث العلمي بموضوع :

"تطبيق طريقة الحفر في تحسين القدرة على حفظ المفردات العربية في الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية أحمد ياني ونوتونجال"

لا يتضمن الآراء من المتخصصين أو للمادة نشرها الناشر أو كتبها الباحثون إلا أن تكون مراجعا ومصادرا لهذا البحث العلمي.

سمازنج، ١٩ ديسمبر ٢٠٢٣



أنيس ميمونة

رقم القيد: ١٩٠٣٠٢٦٠٧٢

## تصحيح لجنة المناقشة

تصحيح لجنة المناقشة

المناقشة إن نسخة هذا البحث العلمي.

الموضوع : تطبيق طريقة المحاكاة والحفظ (mim-mem metode) في تحسين القدرة على حفظ المقررات العربية في الصف الثامن بمدرسة أحمد باني  
المؤسسة : الإسلامية وبنو بونغال، باتنج

المكانة : أيس ميموتا

رقم العطف : ١٩٠٣٠٦٦٠٧٣

تألفتها : خبة مناقشة لكلية علوم التربية والدراس جامعة ولي سولو الإسلامية الحكومية باتنج وكانت مقبولة لإداء إحدى الشروط للفترة للحصول على درجة  
البياساس (S1) في قسم تعليم اللغة العربية سنة ٢٠٢٣ .

باتنج، ٢١ ديسمبر ٢٠٢٣

المكانة

المكتوبة نالفة الماحستير

١٩٨٠٠٩١٦٢٠٠٧١٠٢٠٠٧

الرئيس

أحمد يوسف النشان سيبديوان الماحستير

١٩٧٤٠٩٠٩٢٠٠٧٠٢١٠٣٨

المستحة الإيتية

فيينا سعادة الماحستير

١٩٦٨٠٧١٨٢٠٠٣١٢٢٠٠٢



المستحق الأول

المذكور أنديس أحمد هاشي حرمودا الماحستير

١٩٦٤٠٣٠٨١٩٩٩٣٠٣١٠٠٢

أحمد يوسف النشان سيبديوان الماحستير

١٩٧٤٠٩٠٩٢٠٠٧٠١١٠٣٨

## موافقة المشرف

موافقة المشرف

صاحب المعالي  
عميد علوم التربية والتدريس  
جامعة ولي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته  
تحية طيبة، وبعد.

بعد الملاحظة بالتصحيات والتعديلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذا البحث العلمي للطالبة:

الإسم : أنيس ميمونة

رقم الطالبة : ١٩٠٣٠٢٦٠٧٢

الموضوع : تطبيق طريقة الحفر في تحسين القدرة على حفظ المفردات العربية في الصف الثامن في  
المدرسة المتوسطة الإسلامية أحمد باني ونونونجال

نرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث العلمي بأسرع وقت ممكن و شكرا على حسن إهتمامكم  
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

سمارانج، ١٦ ديسمبر ٢٠٢٣  
المشرف

أحمد يوسف إثنان ستياوان الماجستير

رقم التوظيف:

١٩٧٤٠٩٠٩٢٠٠٧٠٧١٠٣٨

## الملخص

الموضوع : تطبيق طريقة المحاكاة والحفظ (*Mim-Mem Method*)

في تحسين القدرة على حفظ المفردات العربية في الفصل الثامن بمدرسة أحمد ياني المتوسطة الإسلامية ونوتونجال،

باتانج

الكاتبة : أنيس ميمونة

رقم الطالبة : ١٩٠٣٠٢٦٠٧٢

اللغة دور مهم في حياة الإنسان. من خلال اللغة يمكن للبشر أن يتفاعلوا مع بعضهم البعض. ولا يمكن فصل اللغة عن دور المفردات أو ما يسمى غالباً (المفردات) باعتبارها رأس المال الأساسي لتحقيق المهارات في اللغة العربية. إحدى طرق تعليم المفردات هي من خلال طريقة حفظ المحاكاة. طريقة الحفظ المحاكاة هي طريقة تستخدم في تعلم اللغة العربية، حيث ينطق المعلم مفردات ثم يقرأها الطلاب ويقلدونها ويحفظونها. الهدف من هذا البحث هو الحصول على معلومات ووصف تطبيق وفعالية طريقة الحفظ المحاكاة في تحسين القدرة على حفظ مفردات الصف الثامن في مدرسة أحمد ياني ونوتونغال، باتانج. هذا النوع من البحث هو بحث كمي مصحوب بمراجعة الأدبيات. الهدف من هذا البحث هو تطبيق طريقة الحفظ المحاكاة لتحسين القدرة على

حفظ المفردات. تقنيات جمع البيانات المستخدمة هي الملاحظة والتوثيق واختبار الحالة الطبيعية واختبار الفرضيات. باستخدام اختبار  $t$  للعينات المقترنة باستخدام فئة واحدة. تظهر نتائج هذا البحث أن تطبيق طريقة الحفظ المحاكاة في تحسين القدرة على حفظ المفردات في الصف الثامن مدرسة أحمد ياني وونوتونغال، باتانج من خلال عملية التلاوة والمحاكاة والحفظ. إن التطبيق بهذه الطريقة يمكن أن يكون له أثر إيجابي في حفظ المفردات، حيث يتمكن الطلاب من حفظ المفردات وزيادة مفرداتها بحيث يعتادون على تكوين أنماط الجملة العربية ويزيد من حماس الطلاب لحفظ المفردات. وبصرف النظر عن ذلك، فإنه يمكن أن يسهل على المعلمين تدريس المفردات للطلاب، فضلا عن القدرة على تنمية الإبداع في استخدام وسائل التعلم وفقا لحالة وظروف الفصل.

**الكلمة الدولة: تطبيق, طريقة المحاكاة والحفظ, مفردات**

## الشعار

مَنْ أَرَادَ الدُّنْيَا فَعَلَيْهِ بِالْعِلْمِ، وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ فَعَلَيْهِ بِالْعِلْمِ، وَمَنْ  
أَرَادَهُمَا فَعَلَيْهِ بِالْعِلْمِ

"Barangsiapa yang hendak menginginkan dunia, maka hendaklah ia menguasai ilmu. Barangsiapa menginginkan akhirat hendaklah ia menguasai ilmu, dan barangsiapa yang menginginkan keduanya (dunia dan akhirat) hendaklah ia .menguasai ilmu," (HR Ahmad)

## الإهداء

الإهداء هذا البحث العمي إلى:

ابي المحبوب, روسدي

(الذي رباني ورعاني وأحبني واهتم بي. الرغم من أنه غير مبال وهادئ,

إلا أنه يحب طفله سر كثيرا بالإخلاص لله تعالى)

امي المحبوبة, سوايمي

(التي ربتي ورعتني وأحبتني واهتمت بي وهي الشخص الأول الذي

شجعني وساعدني حقا بالدعاء وأشياء كثيرة بالإخلاص لله تعالى)

## كلمة الشكر والتقدي

الحمد لله، ويستمر الكتابة في الثناء والشكر لوجود الله سبحانه وتعالى الذي أنعم عليه بنعمه وعطاياه لأنه بإذنه تمكن الباحث من إكمال الرسالة بعنوان "تطبيق طريقة المحاكاة والحفظ في تحسين القدرة على الحفظ المفردات العربية في الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية أحمد ياني وونوتونغغال".

تُسكب صلوات مع تحيات دائماً على النبي العظيم محمد صلى الله عليه وسلم. وأن نكون ممن يقبلون الشفاعة منه، آمين. يهدف إعداد هذه الرسالة إلى استيفاء أحد متطلبات الحصول على درجة البكالوريوس في كلية العلوم التربية والتعليم، قسم التعليم اللغة العربية.

عند إعداد هذه الرسالة أدرك المؤلف أن هذه الرسالة لا تزال بعيدة عن الكمال، لأنها لا تزال تحتوي على بعض النواقص. ويرجع ذلك إلى القيود التي يمتلكها المؤلف سواء من حيث القدرة والمعرفة والخبرة للمؤلف. لذلك يأمل المؤلف في النقد والاقتراحات البناءة حتى يكون إعداد العمل الكتابي القادم أفضل.

واجهت عملية كتابة هذه الأطروحة العديد من العقبات، ولكن بفضل المساعدة والتوجيه والتعاون من مختلف الأطراف معنويًا وماديًا، وخاصة الأستاذ أحمد يوسف إنسان كمشرف، الذي كرس وقته وطاقته وأفكاره بصبر

وإخلاص وقدم التوجيه. والدوافع، والتوجيهات والاقتراحات التي كانت ذات قيمة كبيرة للمؤلف أثناء كتابة هذه الأطروحة.

وبهذه المناسبة يتقدم المؤلف بالشكر الجزيل إلى كل من ساعد

المؤلف في إنجاز هذه الرسالة، ومنهم:

١. فضيلة والدي (السيد رشدي والسيدة سومي) وأختي الصغرى (فوتيري) يقدمون باستمرار الدعاء والدعم والحب الصادق حتى يتمكن المؤلف من إكمال هذه الأطروحة.

٢. فضيلة السيد البروفيسور دكتور. نزار، الماجستير مستشار في الجامعة الإسلامية الحكومية واليسنجو سمارانج.

٣. فضيلة السيد الدكتور أحمد إسماعيل محمد الحاج الماجستير عميد كلية علوم التربية والتدريس في الجامعة الإسلامية الحكومية واليسنجو سمارانج.

٤. فضيلة السيد الدكتور أحمد مغفورين، الحاج الماجستير رئيسًا لبرنامج دراسة تعليم اللغة العربية، في الجامعة الإسلامية الحكومية واليسنجو سمارانج.

٥. فضيلة السيد أحمد يوسف إثنان ستياوان الماجستير مشرفًا والذي قدم التوجيه للمؤلف ويشكره على المساعدة التي قدمها خلال فترة الدراسة.

٦. جميع أعضاء هيئة التدريس في الجامعة الإسلامية الحكومية واليسنجو سمارانج ، وخاصة كلية التربية وتدريب المعلمين تعليم اللغة العربية، الذين قدموا معرفة ومدخلات وأفكارًا وطاقة لا تقدر بثمن أثناء عملية التعلم والتي يمكن أن توسع رؤية المؤلف.

٧. أصدقاء فئة تعليم اللغة العربية. ب. الذين ناضلوا معاً منذ الفصل الدراسي الأول وحتى من فترة التوجيه، أشكركم جزيل الشكر على قبولي كصديق لكم في الخير إن شاء الله.
٨. حبيبي الذي ساعد وشجع وأعطى وقته لإكمال هذا البحث.
٩. جميع الأطراف التي ساعدت المؤلف ولا يمكن ذكرها واحداً تلو الآخر، أشكركم على دعواتكم ودعمكم الذي لا يقدر بثمن للمؤلف.
- جزى الله تعالى الأجر المضاعف لكل من ساعد في كتابة هذه الرسالة. ويأمل المؤلف أن تقدم هذه الأطروحة فوائد خاصة للمؤلف وللقرءاء بشكل عام.

## محتويات البحث

- أ. التصريح .....
- ب. تصحيح لجنة المناقشة .....
- ج. موافقة المشرف .....
- د. الملخص .....
- و. الشعار .....
- ز. الإهداء .....
- ح. كلمة الشكر والتقدي .....
- ك. محتويات البحث .....
١. الباب الأول مقدمة .....
- أ. خلفية البحث .....
- ب. أسئلة البحث .....
- ج. أهداف و فوائده البحث .....
٩. الباب الثاني طريقة المحاكاة والحفظ وتطبيقها في حفظ المفردات .....

أ. طريقة المحاكاة والحفظ ..... ٩

ب. المفردات العربية ..... ١٧

ج. تطبيق طريقة المحاكاة والحفظ في حفظ المفردات ..... ٢٠

د. الدراسات السابقة ..... ٢١

هـ. فرضية البحث ..... ٢٤

**الباب الثالث مناهج البحث ..... ٢٦**

أ. أنواع البحث ..... ٢٦

ب. زمان ومكان البحث ..... ٢٧

ج. سكان وعينة والبحث ..... ٢٨

د. متغيرات ومؤشرات البحث ..... ٢٩

هـ. طرق جمع البيانات ..... ٣١

و. تقنيات تحليل البيانات ..... ٣٣

**الباب الرابع نتائج البحث ..... ٣٧**

أ. وصف البيانات ..... ٣٧

ب. تنفيذ البحث ..... ٣٩

٤٣	ج. تحليل البيانات .....
٥٤	د. المناقشة.....
٥٨	الباب الخامس الإختتام.....
٥٨	أ. الخلاصة.....
٦١	ب. الإختتام.....
٦٢	المراجع.....
٦٧	الملحق.....

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

التعلم هو نشاط عملي وهو عنصر أساسي للغاية في كل نوع ومستوى تعليمي. هذا يعني أن نتائج أو فشل تحقيق الأهداف التعليمية يعتمد بشكل كبير على عملية التعلم التي يمر بها الطلاب، سواء عندما يكونون في بيئة المدرسة أو بيئتهم المنزلية أو البيئة الأسرية.<sup>١</sup> بحيث يتضمن التعلم على الأقل جهود الفرد لإتقان معرفة، ومهارات معينة بطريقة مخططة وهادفة.

الغرض من الشخص الذي يدرس بشكل عام هو تحقيق إنجازات عالية في مجال المعرفة، من حيث الجودة والكمية. لتحقيق هذا الهدف، يجب أن يعتاد المتعلم دائماً على التذكر دائماً وأن يكون جاداً في الت علم.

تتأثر نتائج التعلم بعاملين (٢)، وهما العوامل الداخلية والعوامل الخارجية. العوامل الموجودة داخله، مثل الحالة الجسدية، والحواس الخمس، والموهبة، والاهتمام، والذكاء، والتحفيز والقدرات المعرفية، والعوامل الموجودة خارجه مثل البيئة الطبيعية، والاجتماعية، وحالة المادة الدراسية، والمعلمين، والمرافق والإدارة. أيضاً.

وفقاً لـ وينا سنجايا، في تطبيق معايير العملية التعليمية، يعد المعلم مكوناً مهماً للغاية، لأن التطبيق الناجح للعملية التعليمية يعتمد على المعلم باعتباره رأس الموجة. لهذا السبب يجب أن تبدأ الجهود المبذولة لتحسين جودة

---

<sup>١</sup> Muhibbin Syah, Psikologi Pendidikan dengan Pendekatan Baru (Bandung : PT. Remaja Rosdakarya, ٢٠٠٢), hlm. ٨٩

التعليم من تحسين قدرة المعلمين. إحدى القدرات التي يجب أن يمتلكها المعلم هي كيفية تصميم إستراتيجية تعلم تتوافق مع الأهداف أو الكفاءات المراد تحقيقها.<sup>٢</sup>

يرتبط التعلم بكيفية تعليم الطلاب أو كيفية جعل الطلاب يتعلمون بسهولة ويتم تشجيعهم من خلال إرادتهم على معرفة ما يتم تحقيقه في المناهج الدراسية على أنه احتياجات الطلاب. لذلك يسعى التعلم إلى وصف القيم الواردة في المنهج من خلال تحليل الأهداف التعلم وخصائص محتويات مجال الدراسات التربوية الواردة في المنهج يمكن أن تتحقق في عملية التعلم. يجب أن يكون معروفًا أن نجاح إيصال الدرس يتأثر بشدة بالتمييز في اختيار الأساليب. بمعنى أنه في أنشطة التعلم يجب أن يكون هناك توافق بين الأهداف والموضوع والأساليب والمواقف والظروف (الطلاب والمدارس) وكذلك شخصية المعلم الذي يقدم الدرس.

تعتبر أنشطة التدريس والتعلم مهمة جدًا للمعلمين للحصول على طرق مختلفة. بينما يجب أن يكون لدى المعلم رؤية واسعة حول كيفية حدوث أنشطة التدريس والتعلم ، وما هي الخطوات التي يجب اتخاذها في التعلم والقدرة على اختيار الطريقة الصحيحة ووفقًا للموضوع. الطريقة هي طريقة منهجية للعمل لتسهيل تطبيق النشاط من أجل تحقيق هدف محدد سلفًا. الطريقة أكثر إجرائية بطبيعتها لأن هدفها هو تسهيل تطبيق الوظيفة. في نظام التعلم ، تعتبر طرق التدريس جزءًا لا يتجزأ لا يمكن فصله ، وتشابك مكونات التدريس

---

<sup>٢</sup> Wina Sanjaya, Strategi Pembelajaran: Berorientasi Standar Proses Pendidikan. (Jakarta: Kencana Prenada Media, ٢٠٠٦), h. ١٥٥

كنظام مترابط ويؤثر بشكل متبادل على الآخر. تم اختيار الطريقة كجسر أو وسيط لتحويل الدروس نحو الأهداف المراد تحقيقها (غاليه، ٢٠١٥: ٣٤).

التعلم له فروع عديدة ، ومن الفروع التي يطلبها عامة الناس بشدة تعلم اللغة وأحدها هو تعلم اللغة العربية. هناك طلب كبير على أحد أسباب تعلم اللغة العربية لأنها اللغة الأساسية لفهم الدين الإسلامي. لذلك ، كانت اللغة العربية مادة أساسية منذ إنشاء المدارس الداخلية الإسلامية والمؤسسات التعليمية للمدرسة ، وأصبحت موضوعًا يحظى باهتمام كبير في عملية التعلم.<sup>٣</sup>

تعليم اللغة العربية الذي غالبًا ما يتم تسليط الضوء عليه هو من حيث المنهج. غالبًا ما يتم الحكم على نجاح أو فشل التدريس من حيث الأساليب المستخدمة. في عملية التدريس والتعلم ، يجب على المعلم استخدام الطريقة الصحيحة حتى تتم عملية التدريس والتعلم بفعالية وكفاءة وتسهيل فهم الطلاب للمواد التي تم تدريسها. وبالتالي في تحقيق هذه الأهداف ، ستستخدم كل مدرسة أساليب تعلم اللغة العربية التي تتناسب مع ظروف الطلاب. لذلك يحتاج المعلمون إلى إيجاد الحل المناسب من أجل تحسين جودة تعلم اللغة العربية التي لا تزال تعتبر صعبة من قبل بعض الطلاب. أحد الأشياء التي يمكن القيام بها هو محاولة العثور على الطريقة الأنسب في تدريس اللغة العربية حتى يتمكن الطلاب من فهمها وفهمها بسهولة أكبر ، خاصة في حفظ المفردات.

المفردات هي مطلب ومتطلبات أساسية في تعلم لغة أجنبية. وفي الواقع فإن الطلاب الذين يتعلمون أي لغة مطالبون بمعرفة مفردات اللغة التي

---

<sup>٣</sup>Mubarak Bamualim, "Kedudukan Dan Tujuan Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab," Jurnal Al-Fawa'id : Jurnal Agama dan Bahasa ١٠, no. ٢ (September ٣٠, ٢٠٢٠): ١.

يتم دراستها، وبدون معرفة مفردات الطلاب سيكون من الصعب أو حتى من المستحيل على الطلاب أن يكونوا قادرين على إتقان المهارات اللغوية التي يدرسونها، لذلك في في بداية التعلم يجب توجيه الطلاب لاكتساب إتقان جيد للمفردات (بسري وعبد، ٢٠١٦: ٦٨).

إن انخفاض المفردات العربية التي يعرفها الطلاب ناتج أيضاً عن العديد من العوامل. حدثت إحداها في مستشفى أحمد ياني وونوتونغال التجاري الذي لا يزال لديه مرافق أقل تنوعاً وكفاية، خاصة لدعم تعلم مفردات اللغة العربية. وبصرف النظر عن ذلك، هناك عامل آخر هو خلفية الطلاب، الذين لا يأتون جميعاً من المدارس الابتدائية ذات الأساس الإسلامي، لذا فقد درسوا اللغة العربية من قبل، ولكن هناك أيضاً أولئك الذين يأتون من المدارس الابتدائية العامة الذين لم يعرفوا مطلقاً مفردات اللغة العربية. بالإضافة إلى دعم المرافق والخلفيات، يمكن للتعلم الفعال أيضاً استخدام الطريقة الصحيحة مع المواد التعليمية وخصائص الطلاب (أولية & إسنواتي، ٢٠١٩).

هناك العديد من الأساليب في تعلم اللغة، إحدى الطرق التي يستخدمها المعلمون حتى يتم تعلم المواد العربية بشكل فعال هي طريقة الميم-ميم (المحاكاة-الحفظ). طريقة الميم-ميم (المحاكاة-الحفظ) هي طريقة تستخدم في تعلم اللغة العربية، حيث ينطق المعلم مفردة ثم يقرأها الطلاب ويقلدونها ويحفظونها. التدريب يعني أن بعض المعرفة والمهارات يمكن أن تصبح ملكاً للطلاب ويمكن إتقانها بالكامل.

إن استخدام طريقة الميم-ميم (المحاكاة-الحفظ) التي يتم إجراؤها في المواد العربية مفيد جداً في عملية التعلم، لأنها تتم من خلال قراءة الطلاب وحفظهم للمادة التي سيتم تدريسها لاحقاً، بحيث بعد إجراء المحاكاة- حفظ المادة يمكن أن يساعد لاحقاً في عملية تعلم اللغة العربية، لأنه يتم بشكل مستمر.

تعتبر زيادة المفردات بشكل عام جزءاً مهماً، سواء في عملية تعلم اللغة أو في تطوير قدرة الفرد في لغة يتم إتقانها بالفعل. غالباً ما يتم تعليم الطلاب كلمات جديدة كجزء من مواضيع معينة، ويجد العديد من البالغين أن بناء المفردات نشاطاً تعليمياً مثيراً للاهتمام. ولهذا السبب، هناك حاجة إلى طريقة مناسبة في سياق تعلم مفردات اللغة العربية حتى يمكن تحقيق الحاجة إلى المفردات في تعلم اللغة العربية (أسروري ٢٠١٩).

كما وجدت الباحثة عدة معوقات تتعلق بعملية تعلم اللغة العربية في مدرسة أحمد ياني وونوتونغال المتوسطة، خاصة في الصف الثامن، مثل قلة نشاط الطلاب في المشاركة في حل أسئلة اللغة العربية، لأن الطريقة التي يستخدمها المعلم تبدو مملة، وهي استخدام طريقة المحاضرة. وحتى الطلاب لا يتم تكليفهم بمهمة حفظ مفردات اللغة العربية في المدرسة أو في المنزل. ونتيجة لذلك يواجه الطلاب صعوبات في تعلم اللغة العربية بالإضافة إلى أن الطريقة المستخدمة غير مناسبة أيضاً بسبب عدم إتقان المفردات. بحيث يعتقد غالبية الطلاب أن اللغة العربية مادة صعبة.

## ب. أسئلة البحث

١. كيف تطبيق طريقة المحاكاة والحفظ في تحسين القدرة على حفظ مفردات اللغة العربية؟

٢. ما فاعلية طريقة المحاكاة والحفظ في تحسين القدرة على حفظ مفردات اللغة العربية؟

٣. ما هي مزايا وعيوب طريقة المحاكاة والحفظ في تحسين القدرة على حفظ مفردات اللغة العربية؟

## ج. أهداف و فوائد البحث

### ١. أهداف البحث

أ) تطبيق واختبار طريقة المحاكاة والحفظ في تحسين قدرة التلاميذ على حفظ مفردات اللغة العربية. وكذلك توفير أساليب جديدة في تطبيق عملية تعليم وتعلم اللغة العربية داخل الفصل بما يقضي على الملل والكسل والصعوبة لدى التلاميذ. لذلك من المؤمل أن يتمكن الطلاب من إضافة مفردات من المفردات العربية لحفظها عن ظهر قلب ثم فهمها وممارستها في المحاضرة باللغة العربية

ب)مراجعة مدى فاعلية استخدام طريقة المحاكاة والحفظ في تحسين أو تطوير الطلاب في حفظ مفردات اللغة العربية.

ج)لمعرفة ما هي إيجابيات وسلبيات طريقة المحاكاة والحفظ في تحسين القدرة على حفظ مفردات اللغة العربية.

## ٢. فوائد البحث

### (أ) نظريا

الفوائد النظرية للبحث المعنون "تطبيق طريقة المحاكاة والحفظ في تحسين القدرة على حفظ مفردات اللغة العربية للصف الثامن متس أحمد ياني وونوتونغال" هي:

١) يمكن أن يوفر هذا البحث معلومات حول كيفية تطبيق طريقة المحاكاة والحفظ لتحسين قدرة الطلاب على حفظ مفردات اللغة العربية.

٢) يمكن أن يوفر هذا البحث أيضًا معلومات حول مدى تأثير طريقة المحاكاة والحفظ في تحسين القدرة على حفظ مفردات اللغة العربية.

٣) يمكن أن يوفر هذا البحث أيضًا مدخلات لتطوير طريقة المحاكاة والحفظ لتكون أكثر فعالية في حفظ مفردات اللغة العربية.

### (ب) عمليا

#### ١) للمعلمين

كما يمكن لهذا البحث تقديم معلومات حول مدى فعالية طريقة التدريب في تحسين القدرة على حفظ مفردات اللغة العربية بحيث تصبح اعتبارا لاختيار الطريقة المناسبة وفقا لاحتياجات وظروف الطلاب الذين سيتم تدريسهم وتحقيق النجاح. من الأهداف التعليمية المراد تحقيقها.

(ج) مؤسسة المدرسة المتوسطة الإسلامية أحمد ياني وونوتونغال

يمكن أن يوفر هذا البحث أيضًا مدخلات لتطوير طريقة المحاكاة والحفظ لتكون أكثر فعالية في عملية حفظ مفردات اللغة العربية والتي يمكن أن تساعد في تحسين الجودة الشاملة لتعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية.

(د) للطلاب

يمكن أن يوفر هذا البحث توجيهًا للطلاب للتفرغ لحفظ مفردات اللغة العربية باستخدام طريقة المحاكاة والحفظ. باستخدام طريقة المحاكاة والحفظ، سيتم تعليم الطلاب التكرار والممارسة المباشرة للمفردات العربية. يمكن أن يساعد ذلك الطلاب على تسهيل حفظ المفردات العربية.

## الباب الثاني

### طريقة المحاكاة والحفظ وتطبيقها في حفظ المفردات

#### أ. طريقة المحاكاة والحفظ

##### ١. معنى طريقة

من الناحية الاشتقاقية، تأتي كلمة "طريقة" من اللغة الإنجليزية، أي "طريقة" والتي تعني "طريقة". الطريقة هي طريقة تستخدم لتطبيق خطة تم إعدادها (بعيداً عن تحقيق شيء ما) من أجل تحقيق الهدف المنشود.<sup>٤</sup> وفقاً للقاموس الإندونيسي الكبير، الطريقة هي طريقة منهجية للعمل لتسهيل تطبيق الأنشطة لتحقيق ما تم تحديده. الطريقة هي طريقة منهجية لتحقيق أهداف معينة.<sup>٥</sup> يجادل جويس ووي بأن طريقة التعلم هي خطة أو نمط يمكن استخدامه لتشكيل منهج دراسي (خطة تعلم طويلة المدى)، وتصميم مواد تعليمية، وتوجيه التعلم في الفصل الدراسي أو غير ذلك.<sup>٦</sup>

---

<sup>٤</sup> Abdul Majid, *Strategi Pembelajaran*. (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, ٢٠١٣), h. ١٩٣

<sup>٥</sup> Ismail SM, *Strategi Pembelajaran Agama Islam Berbasis PAIKEM*, (Semarang: RaSAIL Media Gorup, ٢٠١١), h. ٨

<sup>٦</sup> Rusman, *Model-model Pembelajaran mengembangkan Profesionalisme Guru*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, ٢٠١١), h. ١٣٣

يمكن استخدام أساليب التعلم كمنظ للاختيار، مما يعني أنه يمكن للمعلمين أن يكون لديهم أساليبهم الخاصة. التعلم المناسب والفعال لتحقيق الأهداف التعليمية.

كما هو موضح أعلاه، يمكن استنتاج أن طريقة التعلم هي حدث أو مسار يتم اتباعه لتقديم شيء ما بحيث يتم تحقيق أهداف التعلم بفعالية وكفاءة كما هو متوقع. للأساليب دور مهم جداً في التعلم، لأن نجاح أو فشل التعلم يعتمد على الطريقة المستخدمة. يتعين على المعلمين إتقان أنواع مختلفة من الأساليب حتى يتمكنوا من تطبيق الأساليب المناسبة للمواد التعليمية.

إن التشجيع على اختيار الطريقة الصحيحة في عملية التعلم قد شرحه الله سبحانه وتعالى مباشرة. أحدهما في سورة النحل الآية ١٢٥:

ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَدِّ لَهُم بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١٢٥﴾

## ٢. معنى طريقة المحاكاة والحفظ

طريقة المحاكاة والحفظ (*Mimicry-memorization*) هي اختصار لـ *Mimicry* (التي تعني المحاكاة) و *Memorization* (التي تعني الحفظ). تُعرف هذه الطريقة غالباً باسم طريقة التنقيب عن المعلومات.<sup>٨</sup> وتسمى هذه الطريقة في اللغة العربية بالسماعية السيفاوية،

<sup>٧</sup> Depertemen Agama RI, *Al-Quran dan Terjemahnya*, (Surabaya: Duta Ilmu Surabaya, ٢٠٠٦), h. ٣٨٣.

<sup>٨</sup> Ulin Nuha, *Ragam Metodologi & Media Pembelajaran Bahasa Arab*,...hlm.٢٠٤

وتقوم الطريقة السمعية السيفاوية على عدة فرضيات، منها أن اللغة هي الكلام أولاً. ولذلك يجب أن يبدأ تعليم اللغة بالاستماع لأصوات اللغة على شكل كلمات أو جمل ومن ثم نطقها، وذلك قبل قراءة الدروس وكتابتها. افتراض آخر لهذه الطريقة هو أنه في اللغة المعتادة، يصبح السلوك عادة إذا تكرر عدة مرات.<sup>٩</sup> انطلاقاً من الاسم، فإن *Mimicry Memorization* هي طريقة تعليمية تركز على المحاكاة والتذكر أو الحفظ أو عملية تذكر شيء ما بقوة الذاكرة.<sup>١٠</sup> وفقاً لهذه الطريقة، تأخذ أنشطة التعلم شكل العروض التوضيحية والتمرين على تركيب الكلمات، وممارسة الكلام، وممارسة استخدام المفردات من خلال اتباع أو تقليد معلم المتحدث. في الممارسة العملية، يقوم المعلم بدور المعلم، حيث يقول كلمة واحدة أو عدة كلمات ويقلدها الطلاب عدة مرات حتى يحفظوها.<sup>١١</sup>

في الأساس، طريقة الحفظ المحاكاة هي طريقة شفوية لتدريس اللغة، وبالتالي فإن عملية التعلم تتضمن العديد من أنشطة ممارسة الشفه/الكلام. يركز التعلم على القدرة على الاستماع والتحدث ويؤكد

---

<sup>٩</sup> Ahmad Fuad Effendy, Metodologi Pengajaran Bahasa Arab, (Malang: Misykat, ٢٠١٢), hlm. ٤١

<sup>١٠</sup> Syarifah Ainidan Mu'allim Wijaya, Metode Mimicry-Memorization (Mim-Mem Method) dalam Meningkatkan Penguasaan Mufrodad Peserta Didik di Madrasah, Jurnal Studi Keislaman dan Ilmu Pendidikan, Vol ٦, No ١, ٢٠١٨. hlm. ٩٤

<sup>١١</sup> Ismail Suardi Wekke, Model Pembelajaran Bahasa Arab, (Yogyakarta : Deepublish, ٢٠١٢). hlm. ٧٥

على جوانب الحفظ والمحاكاة بشكل متكرر. "الاستماع والتحدث هما نشاطان تواصل مباشران في الاتجاهين، وهما تواصل وجهًا لوجه"<sup>١٢</sup>. ذكر عالم النفس السلوكي الكلاسيكي إيفان بافلوف أن هناك آثارًا على ولادة النظرية القائلة بأن التعلم عبارة عن سلسلة طويلة من الاستجابات المعتادة. ووفقًا لهذه النظرية، فإن قدرة الشخص على تكوين استجابات معتادة ترتبط ارتباطًا وثيقًا بنوع النظام المستخدم.<sup>١٣</sup> من خلال توفير الحافز، سوف يستجيب الطلاب. هذه العلاقة بين التحفيز والاستجابة ستؤدي إلى ظهور عادات تلقائية. ومع تكرار الممارسة، ستصبح علاقة التحفيز والاستجابة أقوى.<sup>١٤</sup>

نظرية التعلم السلوكي لها أيضًا آثار على تعليم اللغة وتعلمها. أحد المفاهيم المؤثرة للغاية هو أن التعلم هو تكوين عادات ميكانيكية بطبيعتها وأن تكوين هذه العادة سيكون أفضل إذا كان مصحوبًا بالتعزيز.<sup>١٥</sup> يقوم هذا المفهوم على نطاق واسع على أساس نظرية تدريس اللغة المعروفة باسم الطريقة السمعية اللغوية، وهذه الطريقة مألوفة تمامًا بين معلمي اللغة

---

<sup>١٢</sup> Syarifah Aini dan Mu'allim Wijaya, Metode Mimicry-Memorization (Mim-Mem Method) dalam Meningkatkan Penguasaan Mufrodlat Peserta Didik di Madrasah, Jurnal Studi Keislaman dan Ilmu Pendidikan, Vol ٦, No ١, ٢٠١٨.hlm.٩٤

<sup>١٣</sup> Syamsuddin Asyrofi, Metodologi Pengajaran Bahasa Arab Konsep dan Implementasinya,(Yogyakarta: Penerbit Ombak, ٢٠١٦),hlm.٣٣

<sup>١٤</sup> Oemar Hamalik, Proses Belajar Mengajar, (Jakarta : Bumi Aksar, ٢٠٠٨),hlm.٣٦

<sup>١٥</sup> Syamsuddin Asyrofi, Metodologi Pengajaran Bahasa Arab Konsep dan Implementasinya,...hlm.٣٤

لأنها يمكن أن تكون دليلاً منهجياً لتدريس اللغة من خلال التأكيد على مبدئين أساسيين، وهما مفهوم التحفيز والاستجابة وافترض أن التدريس يجب على الأجنب لغة ثانية أو لغة أن يعكسوا ويقلدوا عملية اكتساب لغتهم الأم.<sup>١٦</sup>

الطريقة السمعية اللغوية أو طريقة لغة الاستماع هي مهارات الاستماع، بحيث تكون قادرًا على الفهم أو الفهم. الاعتماد المتكرر على أصوات اللغة أو كلامها يجعل الأذن حساسة بحيث تكون متناغمة وسهلة الفهم.<sup>١٧</sup> لا يمكن فصل طريقة الحفظ المحاكاة عن مهارة الاستماع والمحاكاة المتكرر، بحيث تركز كلا الطريقتين تقريبًا بالتساوي على النظرية السلوكية الأساسية.

وفقًا لأولين نوها، فإن خصائص طريقة الحفظ المحاكاة هي كما

يلي:<sup>١٨</sup>

(أ) يتم عرض أنشطة التدريس والتعلم، وتدريبات على قواعد اللغة وتركيب الجمل، وتدريبات على الكلام أو النطق، والتدرب على استخدام المفردات عن طريق تقليد المعلمين والمتحدثين الأصليين.

---

<sup>١٦</sup> Syamsuddin Asyrofi, Metodologi Pengajaran Bahasa Arab Konsep dan Implementasinya,...hlm.٣٥

<sup>١٧</sup> Ahmad Izzan, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, (Bandung : Humaniora, ٢٠١٥),hlm.١٠٥

<sup>١٨</sup> Ulin Nuha, Ragam Metodologi & Media Pembelajaran Bahasa Arab,...hlm.٢٠٤-٢٠٥

ب) أثناء التدريب، يقوم المتحدث الأصلي أو المخبر الأصلي بدور سيد التدريب، أي من خلال نطق عدة جمل، ويقوم الطلاب بتقليدها عدة مرات حتى يتم حفظها.

ج) يتم تدريس القواعد بشكل غير مباشر، من خلال جمل مختارة كنماذج أو أنماط.

د) وفي المستوى المتقدم، يتم تنفيذ الأنشطة عن طريق المناقشة أو التمثيل الدرامي.

هـ) وتختلف الأساليب بسبب استخدام تسجيلات الحوار والتدريبات، وهو ما يسمى بالطريقة السمعية اللغوية أو النهج السمعي الشفهي. وبالتالي فإن طريقة المحاكاة والحفظ هي طريقة عملية تعلم تركز على تمارين تكرار الكلمات التي يقوم بها المعلم ثم يقوم الطلاب بتقليدها معاً حتى يتم حفظها. وبعيداً عن ذلك، وصرفاً عن هذا الأسلوب، يمكن استخدام تسجيلات الحوار على شكل أشرطة إذاعية أو مقاطع صوتية ومرئية ممتعة.

### ٣. الغرض من طريقة المحاكاة والحفظ

استناداً إلى شرح طريقة الحفظ المقلدة التي تستخدم المنهج الشفهي، فإن الهدف الرئيسي لهذه الطريقة هو استخدام اللغة الهدف بشكل تواصل. من خلال عملية التدريس المتكررة، من المتوقع أن يكون الطلاب قادرين على استخدام اللغة العربية تلقائياً/لا شعورياً. وكما هو معتقد في نظرية التعلم السلوكي، فإن اللغة هي عادة. لذا، من خلال

تكرار المفردات عدة مرات، من المؤمل أن يؤدي ذلك إلى تعزيز إلمام الطلاب باللغة العربية.<sup>١٩</sup>

#### ٤. خطوات تطبيق طريقة المحاكاة والحفظ

لا تركز طريقة المحاكاة والحفظ بشكل أساسي على تمارين المحاكاة والحفظ للطلاب لتكوين المهارات اللغوية فحسب، بل إن دقة المعلم في التوجيه مهمة جداً بالطبع. لذلك، يجب على المعلم أن يتقن هذه الأشياء حقاً. لتحقيق الأهداف المتوقعة، هناك حاجة إلى خطوات تعتبر مناسبة. والخطوات التي اختارها أحمد عزان في عملية التدريس باستخدام هذه الطريقة هي:<sup>٢٠</sup>

(أ) يقرأ المعلم أو ينطق المفردات التي سيتم تدريسها وتركيب الجملة التي تم اختيارها واحدة تلو الأخرى ويقلد الطلاب كلام المعلم ثلاث مرات.

(ب) يمكن للمعلم الانتقال إلى مفردات أو تراكيب جمل أخرى إذا اعتبر أن الطلاب قد أتقنوا تخطيط التنغيم وهكذا حتى انتهاء التدريس.

---

<sup>١٩</sup> Skripsi Ayu Tri Agustina. Penerapan Metode Pembelajaran Mimicry-Memorization Untuk Meningkatkan Hasil Belajar Bahasa Arab Peserta Didik Kelas III MI Senden Kampak Trenggalek. (Tulungagung : IAIN Tulungagung, ٢٠١٧), hlm. ٢١

<sup>٢٠</sup> Ahmad Izzan, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, ... hlm ١٠٣

- ج) البديل الآخر لهذه الطريقة يمكن أن يكون تسجيلات حوارية ممتعة على شكل راديو أو صوت وصورة.
- د) يمكن تحسين التدريس بهذه الطريقة من خلال تقديم العديد من التمارين مع المناقشة والحوار الدرامي.

## ٥. مميزات وعيوب طريقة المحاكاة والحفظ

واستناداً إلى خصائص هذه الطريقة، يمكن رؤية جوانب عديدة

من مزاياها وعيوبها. المزايا تشمل:<sup>٢١</sup>

- أ) يصبح الطلاب ماهرين في إنشاء أنماط الجمل المحفورة.
- ب) يستطيع الطلاب نطق المفردات بشكل جيد وصحيح.
- ج) ينشط الطلاب في الاستجابة للمثيرات التي يقدمها المعلم.
- د) يكتسب الطلاب مهارات مباشرة أو عملية في لغة أجنبية.

تشمل العيوب ما يلي:

- أ) تتطلب هذه الطريقة معلمًا نشطًا حقًا في اللغات الأجنبية.
- ب) يميل الطلاب إلى الاستجابة بشكل متزامن أو فردي، وفي كثير من الأحيان لا يعرفون معنى ما يقولون.

---

<sup>٢١</sup> Muhammad Iqbal, Penggunaan Metode Mim- Mem Untuk Mengembangkan Keterampilan Berbicara, Jurnal AlMi'yar Vol. ١, No. ٢, ٢٠١٨. Hlm. ١٢٣-١٢٤

ج) بشكل عام، يتم تحديد قدرات الطلاب في اللغة الأجنبية القابلة للتطبيق إلى حد كبير من خلال العوامل التحفيزية من جانب المعلم. وهذا يعني أنه يجب على المعلم تحفيز طلابه أثناء الدروس.

د) تفترض هذه الطريقة أنه إذا كان الطلاب في المراحل الأولى لا يفهمون أو لا يفهمون معنى الجمل التي يقلدونها، فلا يعتبر ذلك أمراً مزعجاً. علاوة على ذلك، من خلال الاستماع إلى ما يقوله المعلم والاستجابة بشكل صحيح وتنفيذ جميع المهام دون أخطاء، يعتبر الطلاب قد تعلموا اللغة الهدف بشكل صحيح. وإذا تم تحليل هذا الموقف فهو أقل قبولاً، لأن المحاكاة دون معرفة المعنى هو عمل تبذير. وبصرف النظر عن ذلك، فإن حفظ أنماط الجملة مع الكلام الجيد والصحيح لا يعني أن الطلاب سيكونون قادرين تلقائياً على التواصل بشكل صحيح. ولذلك، هناك حاجة إلى توجيه مكثف لتحقيق مهارات الاتصال هذه.

## ب. المفردات العربية

المفردات جمع مفردة وهي جميع الكلمات الموجودة في اللغة<sup>٢٢</sup> ، وتكتسب المفردات لدى الإنسان عن طريقة التجارب اليومية التي يمر بها الإنسان، لكل مفردة له معان كثيرة ، ولهذا على الكاتب او المتكلم ان يختار

---

<sup>٢٢</sup> احمد ورضون منور، المنور قاموس عربي-اندونيسي(سورابايا، pustaka progresif،

١٩٩٧)، ص ١٠٤٣

المفردات ذو معنى واضح، فأول واجب على الكاتب أو الشاعر أو الخطيب اختيار الألفاظ التي تدل على يكون علم تام بمعاني الألفاظ ، ثم يختار المعنى الذي يريده ، وهذا يتطلب منه أن منها ما يتفق هو والمعنى الذي يريده في دقة وضبط ، فقد يكون بعض الألفاظ أوضح من بعض ، وبعضها أبعث للارتياح من بعض ، وبعضها أقوى من بعض ، وهذا يتطلب أن يختار من المترادفات أنسبها للموضوع -وتعني بالمترادفات الكلمات المختلفة ذوات المعنى الواحد ، وكثيرا ما تكون الكلمة من المترادفات البق بالموضوع من غيرها ، تثير وي في النفس مشاعر ال تثيرها غيرها . ولعل هذا هو السبب في أن بعض علماء اللغة أنكروا وجود للترادفات في اللغة، وقالوا إن كل ما يظن من المترادفات في اللغة ليست معانيها متساوية ، بل بينها فروق وإن دقت ، كالسيف ، والمهند ، واللسام ، ومضى، وذهب ، وانطلق<sup>٢٣</sup> .

إن عملية القيام بشيء للتذكر بمعنى الحفظ هي عملية عقلية يتم تخزينها في الذاكرة ليتم تذكرها. وبحسب (محيب، ٢٠١٥: ٢٠٩) فإن الحفظ هو طريقة يستخدمه المعلم من خلال دعوة الطلاب إلى حفظ عدد من الكلمات (المحفوظات) أو الجمل أو القواعد. وبحسب سوهارسو في (العمرى) فإن مصطلح الحفظ يأتي من كلمة "حفال" التي تعني "القدرة على قولها عن ظهر قلب (دون النظر إلى كتاب أو ملاحظات أخرى)". الحفظ هو نشاط تضمنين مادة لفظية في الذاكرة، بحيث يمكن لاحقاً إعادة إنتاجها (تذكرها) مرة أخرى حرفياً، وفقاً للمادة الأصلية. فيما يتعلق بقدرات الذاكرة المختلفة لكل

---

<sup>٢٣</sup> إبراهيم مصطفى، محمد عطية الإبراشي، محمد السيد عبد اللطيف، عبد المجيد الشافعي،

محمد أحمد براق، المعاني، (الكويت، دار الظاهرية، ٢٠١٧) ص ٦٠٥

طالب، يحتاج المعلمون إلى الاهتمام بالأمر التالية (سوبرينو، ٢٠١٣: ٢٧):  
١) في الشرح، يجب عليك إكمال المادة التعليمية ببطء. ٢) لا تدرس الكثير من المواد. ٣) يجب تكرار المادة التعليمية بشكل متكرر. ٤) يمنح المعلمون الطلاب الفرصة لاستخدام حواسهم، مثل الرؤية والقول بصوت عالٍ، من أجل إعطاء انطباع عميق والحصول على استجابة واضحة. ٥) تدريب الطلاب على استخدام الأساليب الجيدة في الحفظ.

المفردات أحد العناصر اللغوية التي يجب على متعلمي اللغة الأجنبية إتقانها حتى يكتسبوا مهارات الاتصال بتلك اللغة (أفندي، ٢٠٠٩: ١٢٠).  
وفقاً للقاموس الإندونيسي الكبير، فإن المفردات هي مفردات باللغة العربية تعرف باسم المفردات. ويشير مصطلح المفردات أيضاً إلى قائمة أو مجموعة كلمات للغة معينة أو قائمة أو مجموعة كلمات يستخدمها متحدثو لغة ما. (*Day Mukti* ٢٠٠٠: ١٢٧) يقول أن المفردات لها عدة معاني. أولاً، يحتوي مكون اللغة على كافة المعلومات حول معنى واستخدام الكلمات باللغة العربية. ثانياً: ثروة الكلمة التي يمتلكها المتحدث أو الكاتب أو الأمة. ثالثاً، قائمة كلمات تم تجميعها بناءً على القاموس، ولكن مع شرح عملي.

من الشرح أعلاه يمكن أن نستنتج أن المفردات هي مجموعة من الكلمات في اللغة والتي يتم تفسيرها على أنها كنوز لا تقدر بثمن يمتلكها الشخص. باستخدام المفردات التي يمتلكها، يمكن لأي شخص معالجة لغته بشكل فعال في التواصل بشكل مباشر وغير مباشر.

## ج. تطبيق طريقة المحاكاة والحفظ في حفظ المفردات

من خلال فهم طريقة الحفظ التقليدي في تعلم المفردات، من الناحية النظرية، فإن الخطوات التي يمكن للمعلمين اتخاذها تشمل ما يلي:<sup>٢٤</sup>

١. المقدمة، وتحتوي على أمور مختلفة تتعلق بالمادة التي سيتم تقديمها، إما على شكل تصور، أو اختبار أولي للمادة، أو تسليم مفردات تم إعدادها من قبل المعلم.

مدرس : هويتي كتابة

طلاب : هويتي كتابة

مدرس : (يعطي التعزيز والتحفيز) صحيح, هويتي قراءة

طلاب : هويتي قراءة

٢. عرض حوار أو قراءات قصيرة يقرأها المعلم بشكل متكرر، بينما يستمع الطلاب دون النظر إلى النص.

٣. تقليد وحفظ الحوار أو القراءة القصيرة بتقليد كل جملة في وقت واحد وحفظها.

٤. عرض أنماط الجمل الواردة في الحوار أو القراءة والتي تعتبر صعبة لاحتوائها على تراكيب أو تعبيرات صعبة. يمكن تطوير ذلك بالتمرين، فهذه الطريقة تدرّب البنية والمفردات. على سبيل المثال: ممارسة السؤال والجواب.

مدرس : أحمد, هويته تصوير و الرسم

---

<sup>٢٤</sup> Muhammad Iqbal, Penggunaan Metode Mim- Mem Untuk Mengembangkan Keterampilan Berbicara, Jurnal AlMi'yar Vol. ١, No. ٢, ٢٠١٨. Hlm. ١٢٢-١٢٣

مدرس : ما هوية أحمد؟

تعزيز المتعلمين إعطاء،

طلاب : هويته تصوير والرسم

تدرب على تجميع الجمل معًا

مدرس : تطبخ عائشة رز مقلي، هي جوع (لأن)

طلاب : تطبخ عائشة رز مقلي لأنها جوع

٥. تمثيل الحوار أو القراءة التي تم التدرب عليها أعلاه. يُطلب من الطلاب

الذين حفظوها أن يستخدموها أمام الفصل.

٦. تكوين جمل أخرى وفق أنماط الجملة التي تم ممارستها.

٧. الاختتام (إذا لزم الأمر)، على سبيل المثال بإعطاء مهام يجب القيام بها

في المنزل. في هذه الحالة، يُطلب من الطلاب التدرب مرة أخرى

باستخدام الأنماط التي تعلموها في المدرسة.

وهذا مثال بديل لتطبيق أسلوب الحفظ المفرد في تحسين حفظ المفردات،

وذلك من خلال المرور بعدة خطوات في تعلم المفردات يمكن أن يقوم بها

المعلم ليكون التعلم أكثر تنوعا ويجذب انتباه الطلاب بحيث تتحقق أهداف

تعلم المفردات يمكن تعظيمها.

## ٥. الدراسات السابقة

تحتوي هذه المراجعة الأدبية على عدة مصادر ونتائج الأبحاث

الحالية، بهدف زيادة توضيح تقاطع الأبحاث مع نتائج الأبحاث الحالية أو

استكشاف العديد من النظريات والأفكار من الخبراء. بحيث تكون نتائج

البحوث التي أجراها الباحثون قادرة على استكمال نتائج البحوث السابقة، بما في ذلك ما يلي:

أولاً، البحث الذي أجراه موجي سيتياي (٢٠٠٩) بعنوان "تعلم اللغة العربية بطريقة المحاكاة والحفظ (Mim-mem) في المدرسة الابتدائية المحمدية باتيكراجا، منطقة باتيكراجا، محافظة بانوماس"،<sup>٢٥</sup> تحتوي هذه الأطروحة على تعلم اللغة العربية ككل باستخدام طريقة المحاكاة والتحفيز (Mem-Mim) في المدرسة الإبتدائية المحمدية باتيكراجا. وجه التشابه في البحث الذي أجراه المؤلفان هو أن كلاهما بحثا في تطبيق طريقة الحفظ المحاكاة (طريقة ميم-ميم)، والفرق هو أن المناقشة في رسالة موجي تمتد إلى تعلم اللغة العربية ككل، بينما بحث الباحث هو أكثر تركيزا على تعلم المفردات.

ثانياً، بحث أجرته زيمات الألفا (٢٠١٣) بعنوان "تطبيق أسلوب الحفظ المحاكاة في حفظ مفردات اللغة العربية لطلاب الصف الرابع في مدرسة الخويرية ٢ سيمارانج".<sup>٢٦</sup> يناقش هذا البحث كيفية حفظ مفردات اللغة العربية بطريقة الحفظ المحاكاة لطلاب الصف الرابع لتسهيل حفظ المزيد من المفردات

---

<sup>٢٥</sup> Muji Setiyani, Pembelajaran Bahasa Arab dengan Metode Mimicry-Memorizatin di Madrasah Ibtidaiyah Muhammadiyah Patikraja, (Tugas Akhir : IAIN Purwokerto, ٢٠٠٩)

<sup>٢٦</sup> Zaimatul Ulfa, Implementasi Metode Mimicry Memorization dalam Menghafalkan Kosakata Bahasa Arab bagi Siswa Kelas IV MI Al- Khoiriyyah ٢ Semarang, (Tugas Akhir : IAIN Walisongo Semarang, ٢٠١٣)

العربية على الطلاب. وجه التشابه في البحث الذي قام به الباحثون هو أن كلاهما بحثًا في تطبيق طريقة الحفظ المحاكاة، والفرق هو أن المناقشة في رسالة زيماتول كانت فقط حول كيفية حفظ المفردات باللغة العربية، أما البحث الذي قام به الباحثون كان أكثر في عملية التعلم المفردات التي تم تنفيذها قبل تنفيذ أنشطة التدريس والتعلم.

ثالثًا، البحث الذي أجراه إسماعيل صالح (٢٠١٤) بعنوان تطبيق طريقة المحاكاة والحفظ في تعلم الكلام للصف الحادي عشر المدرسة العالية دار القرآن جونونج كيدول يوجياكارتا.<sup>٢٧</sup> تناقش هذه الأطروحة تطبيق طريقة المحاكاة والحفظ في تعلم الكلام في المدرسة العالية دار القرآن جونونج كيدول يوجياكارتا. والتشابه في البحث الذي أجراه المؤلفان هو أنهما بحثًا في طريقة الحفظ المحاكاة وتعلم المفردات، والفرق هو أن إسماعيل ناقش في رسالته طريقة الحفظ المحاكاة في تعلم الكلام. وفي هذا البحث يتناول الباحث طريقة الحفظ المحاكاة فقط في تعلم المفردات.

نقاط الضعف الموجودة في مراجعات الأدبيات الثلاثة المذكورة أعلاه

هي:

---

<sup>٢٧</sup> Ismail Sholeh, Penerapan Metode Mimicry-Memorization dalam pembelajaran Kalam kelas XI Madrasah Aliyah Darul Quran Gunung Kidul Yogyakarta, (Tugas Akhir : UIN Sunan Kalijaga, ٢٠١٥)

(١) في مراجعة الأدبيات التي قامت بها موجي سيتيابي الجمروح وخيروتون نساء، هناك نقطة ضعف، وهي أن تطبيق استخدام طريقة المحاكاة والحفظ في الفصل الثاني عشر علم الدينية ٢ أقل شمولاً. يميل الطلاب إلى أن يكونوا أقل نشاطاً لأنهم يتبعون توجيهات المعلم فقط ويشيرون كثيراً إلى الوسائط المكتوبة، وليس إلى الأفكار التي ينتجها كل طالب. فالمفردات المعطاة قليلة جداً باعتبار أنها مخصصة للصف الثاني عشر.

(٢) في مراجعة الأدبيات التي كتبها حافظ زيمات الألفا ، يكمن الضعف في زيادة تعلم الطلاب للغة العربية وهو منخفض جداً لاستخدام طريقة التدريب هذه. شهدت فقط زيادة قدرها ٣٠٪ مما يعني أنها لا تصل إلى ضعف ذلك المبلغ.

(٣) في مراجعة الأدبيات التي قام بها إسماعيل صالح وفضل أمين، هناك نقطة ضعف، وهي استخدام جوجل الدراسية وهو غير فعال للغاية عند دمجها مع طريقة التدريب هذه. لأن وسائط جوجل الدراسية لا يمكن أن تحتوي إلا على محاضرات للمعلمين والطلاب، وليس كتمرين مثل تطبيق طريقة المحاكاة والحفظ نفسها.

#### هـ. فرضية البحث

الفرضية في البحث هي عبارة أو اقتراح صاغه الباحث لاختبار أو شرح العلاقة بين متغيرين أو أكثر أو ظواهر معينة. تُستخدم الفرضيات لصياغة تنبؤات حول ما قد يحدث في البحث وهي الأساس لإجراء التجارب أو جمع البيانات. يمكن أن تكون الفرضيات على شكل عبارات تفيد بوجود علاقة بين المتغيرات (فرضية بديلة) أو العكس (فرضية العدم).

وتعتمد الفرضية في هذه الدراسة على الأبحاث السابقة ذات الصلة بموضوع هذا البحث. وذكر موجي سيتباني (٢٠٠٩) بشكل غير مباشر أن طريقة المحاكاة والحفظ في هذا البحث يمكن أن تحسن فهم المفردات. ثم ذكر البحث الذي أجراه زيمات الألفا (٢٠١٣) أيضًا أن طريقة المحاكاة والحفظ كانت قادرة على زيادة مفردات الطلاب. كما اسماعيل صالح (٢٠١٤) في بحثه أن تطبيق طريقة المحاكاة والحفظ كان قادرًا على زيادة استخدام المفردات لدى الطلاب. بناء على نتائج البحث السابق فإن الفرضية في هذه الدراسة هي:

H٠: طريقة المحاكاة والحفظ غير قادر على تحسين قدرة الطلاب على حفظ

المفردات

H١: يمكن لطريقة المحاكاة والحفظ تحسين قدرة الطلاب على حفظ المفردات

## الباب الثالث

### مناهج البحث

#### أ. أنواع البحث

طريقة البحث المستخدمة في هذا البحث هي طريقة كمية، ويتم تطبيقها باستخدام المنهج التجريبي. يمكن تعريف طريقة البحث التجريبي بأنها طريقة يتم إجراؤها باستخدام علاج معين (علاج) على مجموعة من الأشخاص أو المجموعات، ثم يتم تقييم نتائج العلاج. استخدم البحث في هذا البحث تصميم الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الواحدة.

شكل البحث المستخدم هو نوع التصميم *Pretest Posttest*

*Design* مع التصميم التالي:

$$O_1 \quad X \quad O_2$$

معلومة:

O<sub>1</sub>: نتيجة الاختبار القبلي (قبل الحصول على الوسائط التعليمية)

X: لا سلوك

O<sub>2</sub>: نتيجة الاختبار القبلي (بعد إعطائه الوسائط التعليمية)

هذا النوع من البحث هو بحث كمي، ولكن للحصول على الحد الأقصى والأمثل من البيانات أو إدراج البيانات، يقوم المؤلفون أيضاً بإجراء بحث مكتبي (*Library Research*) لاستكمال البيانات التي تم الحصول عليها في هذا المجال. تم إجراء هذا البحث في وضع حقيقي حيث كان الباحث مشاركاً بشكل مباشر في موقع البحث لفهم ما هي الظاهرة ولماذا وكيف حدثت. لذا اختار الكاتب المنهج الكمي على أساس

أهداف البحث الذي أراد الحصول على لمحة عامة عن مدى فعالية تطبيق طريقة المحاكاة والحفظ لزيادة حفظ المفردات العربية في المدرسة التسنووية أحمد ياني وونوتونغال. ومن أين يمكن الحصول على نتائج هذه الدراسة، يحتاج المؤلفون إلى البيانات اللازمة من خلال البحث عن البيانات ميدانياً من خلال البحث عن البيانات الموجودة، أي من خلال جمع المؤلفين للبيانات المتعلقة بمشكلة المؤلف أعلاه. وتنقسم مصادر البيانات في هذا البحث إلى مصادر بيانات أولية ومصادر بيانات ثانوية. مصدر البيانات الأساسي في هذا البحث هو مدرس اللغة العربية في مدرسة المتوسطة الإسلامية أحمد ياني وونوتونغال. وفي الوقت نفسه، تم الحصول على البيانات الثانوية من الأبحاث السابقة من عدة مجالات.

## ب. زمان ومكان البحث

تم إجراء هذا البحث في المدرسة المتوسطة الإسلامية أحمد ياني، منطقة وناتونجل، مدينة باتانج. تم إجراء هذا البحث في الفصل الدراسي الفردي للعام الدراسي ٢٠٢٣، أي سبتمبر ٢٠٢٣. وتفصيل الأنشطة البحثية التي سيتم تطبيقها هي:

- ١) إجراء اختبار أولي (اختبار قبلي) لتعرف مدى قدرتك على حفظ مفردات اللغة العربية بطريقة المحاضرة، يشرح المعلم ويستمع الطلاب.
- ٢) يستخدم التعلم طريقة المحاكاة والحفظ، أي بشكل متكرر مع كون الطلاب كائنات نشطة وإبداء المزيد من الآراء وحفظ المفردات بما لا يقل عن ١٠ مفردات في كل اجتماع يعقد مرتين.

٣) الاختبار النهائي (الاختبار البعدي) لمعرفة قدرة الطلاب على حفظ مفردات اللغة العربية بعد تعلم العلاج بطريقة المحاكاة والحفظ.

### ج. سكان وعينة والبحث

(١) سكان

المجتمع هو مجال التعميم الذي يتكون من: الأشياء/المواضيع التي لها صفات وخصائص معينة يطبقها المؤلف لدراستها ومن ثم استخلاص النتائج. السكان عبارة عن عائلة أو مجموعة من الأشياء التي هي هدف البحث.<sup>٢٨</sup> فيما يتعلق بهذا البحث، سيكون جميع الطلاب في هذه الدراسة هم الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية أحمد ياني، منطقة ونوتونجل، مدينة باتنج.

(٢) عينة

العينة هي جزء من العدد والخصائص التي يتمتع بها السكان. وبصرف النظر عن ذلك، وفقا لمارتونو، فإن العينة هي جزء من مجتمع له خصائص أو شروط معينة سيتم دراستها. وبناء على هذا الرأي يمكن الاستنتاج بأن العينة هي جزء من المجتمع الذي يدخل ضمن المجتمع ومن ثم يتم اختيارها لتكون ممثلة للمجتمع المراد دراسته.<sup>٢٩</sup> كانت العينة المستخدمة في هذا البحث عبارة عن فصل واحد فقط، وهو ٢٨ طالبًا

---

<sup>٢٨</sup>Sugoyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R & D* (Bandung ٢٠١٧), h. ١١٧

<sup>٢٩</sup>sugoyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R & D* (Bandung ٢٠١٧), h. ١٧٨

من طلاب الصف الثامن في مدرسة أحمد ياني التجارية، منطقة وونوتونججال، مقاطعة باتانج.

وكانت تقنية أخذ العينات المستخدمة هي تقنية أخذ العينات الهادفة. أخذ العينات الهادفة هو طريقة لتحديد العينات مع اعتبارات معينة بحيث تكون البيانات التي تم الحصول عليها أكثر تمثيلاً لعملية بحث مختصة في مجالها.

لذا يمكن القول أن أخذ العينات القصدية هو أخذ عينات قصدية وفقاً للمتطلبات العينة التي يطلبها الباحث. تطبيق طريقة التدريب على القدرة على حفظ مفردات اللغة العربية لطلاب الصف الثامن في مدرسة أحمد ياني، منطقة وونوتونججال، محافظة باتانج، ما يصل إلى ٢٨ طالباً.

#### د. متغيرات ومؤشرات البحث

متغير البحث هو سمة أو سمة قيمة لشخص أو كائن أو نشاط له تباين معين يحدده الباحث للدراسة ومن ثم استخلاص النتائج.<sup>٣٠</sup> هناك متغيران يجب بحثهما في هذا البحث وهما:

#### ١) المتغير المستقل (المستقل)

هو المتغير الذي يؤثر أو يسبب تغير أو ظهور المتغير التابع. المتغير المستقل أو المتغير المستقل (X) في هذه الدراسة هو طريقة المحاكاة والحفظ مع المؤشرات.

---

<sup>٣٠</sup>Mudir, STATISTIK PENDIDIKAN Pengantar Analisis Data Untuk Penelitian Skripsi dan Tesis, (Jember: STAIN Jember Press, ٢٠١٢), hlm. ٩

(أ) يقوم المعلم بتوزيع الطلاب على مجموعات، وتتكون كل مجموعة من تحديد المفردات التي يريدون حفظها. يتأكد المعلم من اختيار المفردات المناسبة لمستوى اللغة العربية وأهداف التعلم. يعطي المعلم الأمر بكتابة المفردات على بطاقة المفردات، بحيث تكون الكلمة أو العبارة العربية من جهة والترجمة أو الصورة من جهة أخرى. سيتم استخدام بطاقات المفردات هذه في تمارين التدريب.

(ب) يعطي المعلم واجبات لكل مجموعة للتدرب عليها. لذلك، ستتلقى كل مجموعة مهام يمنحها المعلم للتدرب عليها. تؤدي التمارين هنا إلى النطق والقراءة والكتابة والاستماع وتمارين الاختيار من متعدد.

(ج) سيتم إعادة طريقة التدريب إلى كل عضو في المجموعة. يقوم كل عضو في المجموعة بمساعدة عضو آخر في قراءة كلمة أو عبارة باللغة العربية، وتخمين معناها حتى تكون صحيحة. وقد تم ذلك عدة مرات.

## (٢) المتغير التابع

هو متغير يتأثر أو يكون نتيجة ولكنه لا يستطيع التأثير على المتغيرات الأخرى.<sup>٣١</sup> كان المتغير التابع أو المتغير التابع (Y) في هذه الدراسة هو القدرة على حفظ مفردات اللغة العربية للصف الثامن في مدرسة أحمد ياني التجارية، منطقة وونوتونججال،

---

<sup>٣١</sup> A. Muri Yusuf, METODE PENELITIAN Kuantitatif, Kualitatif dan Penelitian Gabungan, (Jakarta: Kencana, ٢٠١٧), hlm. ١٠٩

مقاطعة باتانج. يتم استخدام المؤشرات التالية في هذا البحث

للمتغير التابع:

(أ) فهم المعنى

(ب) النطق الصحيح

(ج) استخدام في الجمل

(د) دقة النطق (اختيار الكلمات)

#### هـ. طرق جمع البيانات

من أجل الحصول على البيانات اللازمة، قام هذا البحث بجمع

البيانات باستخدام الطرق التالية

#### ١. الملاحظة

الملاحظة أو ما يسمى بالملاحظة هي نشاط تركيز الانتباه على شيء ما باستخدام الحواس الخمس كافة. الملاحظة أو الملاحظة والتسجيل المنتظم للأعراض التي تم فحصها.

الملاحظة هي تقنية لجمع البيانات عن طريقة إجراء ملاحظات مباشرة في مدرسة المتوسطة الإسلامية أحمد ياني، منطقة وونوتونجال، مقاطعة باتانج. أجري بحث لجمع بيانات حول عملية التعلم بطريقة المحاكاة والحفظ على القدرة على حفظ المفردات العربية في المدرسة المتوسطة أحمد ياني.

استخدمت الملاحظات التي أجراها الباحثون الملاحظة التشاركية. وتستخدم هذه الطريقة بحيث تكون البيانات المطلوبة مطابقة لما قصده الباحث. الملاحظة التشاركية تعني أن يشارك الباحث بشكل مباشر وفعال

في أنشطة الموضوع قيد الدراسة ويصبح مديراً ببحث يتم تحقيق عمق البيانات وسلامتها. فضلاً عن كونه ميسراً. ويصبح المراقب في هذه الحالة عضواً كامل العضوية في المجموعة التي يراقبها. وبهذه الطريقة يمكنه الحصول على أي معلومات يحتاجها، بما في ذلك المعلومات السرية. وأيضاً يقوم الباحثون أحياناً بتوجيه الكائن قيد الدراسة للقيام بأعمال تؤدي إلى البيانات التي يريد الباحث الحصول عليها.<sup>٣٢</sup>

## ٢. التوثيق

يعد هذا التوثيق بمثابة مراجعة للمراجع ذات الصلة بمحور مشكلة البحث. في دراسة التوثيق، يمكن للباحثين البحث وجمع بيانات نصية أو صوتية، ثم تحليلها. تهدف وثائق البيانات إلى الحصول على بيانات حول الملف الشخصي لـ المدرسة المتوسطة الإسلامية أحمد ياني، منطقة ناتونجل، مدينة باتانج.

## ٣. طريقة الاختبار

تُستخدم الاختبارات لقياس شيء ما وفقاً لقواعد محددة مسبقاً. ولذلك استخدم البحث اختباراً كتابياً على شكل اختبار الاختيار من متعدد لتحديد فهم الطلاب للتعلم المحاكاة والحفظي فيما يتعلق بالقدرة على حفظ المفردات. تم إجراء هذا الاختبار قبل العلاج (الاختبار القبلي)

---

Felimban, Alaa Mohammed Jamil, *et al.* "Development and Validation of RP-HPLC Method for Quantification of Fluconazole in Pharmaceutical Formulations

التطوير والتحقق من صحة طريقة الفصل الكروماتوجرافي السائل عالي الأداء الطور العكسي لتقدير كمية الفلوكونازول في المستحضرات الصيدلانية. "مجلة العلوم الطبية و الصيدلانية ٤,١ (٢٠٢٠): ٣٥-٢٧.

وبعد العلاج (الاختبار البعدي) لتحديد مدى زيادة قدرات الحفظ لدى الطلاب باستخدام أداة المحاكاة والحفظ لقياس قدرتهم على حفظ مفردات اللغة العربية. أداء الطالب/النموذج الأولي المقدم في الاختبار القبلي هو نفس الذي تم تقديمه في الاختبار البعدي. وكان عدد الاختبارات المستخدمة في هذا البحث ٢٥ سؤالاً مصوراً مع خيارات الإجابة المتعددة لمعنى الصورة في اللغة العربية.

## و. تقنيات تحليل البيانات

تحليل البيانات في البحث الكمي هو نشاط يتم بعد جمع البيانات من جميع المشاركين أو من مصادر أخرى. تتمثل أنشطة تحليل البيانات في تجميع البيانات بناءً على المتغيرات أو أنواع المجيبين، وجدول البيانات بناءً على المتغيرات من جميع المستجيبين، وتقديم البيانات بناءً على كل متغير تمت دراسته، وإجراء العمليات الحسابية لاختبار الفرضية المقترحة. سيقوم البحث في هذا القسم بتحليل البيانات التي تم جمعها من خلال الاختبارات التي تم إجراؤها على المستجيبين،

### ١. اختبار المتطلبات الأساسية

#### أ) اختبار الحالة الطبيعية

تم إجراء اختبار طبيعية البيانات لتحديد ما إذا كانت البيانات التي تم الحصول عليها موزعة بشكل طبيعي أم لا، ولتحديد توزيع البيانات التي تم الحصول عليها تم إجراء اختبار مربع كاي. وحتى لا تنحرف الاستنتاجات المستخلصة لاحقاً عن الحقيقة الموجودة، يجب أن يكون للموضوع الذي يتم تحليله توزيعاً طبيعياً.

$H_0$  = البيانات الموزعة بشكل طبيعي  
 $H_a$  = البيانات غير موزعة بشكل طبيعي  
 الصيغة هي:

$$\chi^2 = \sum_{i=1}^k \frac{(O_i - E_i)^2}{E_i}$$

معلومة:

$\chi^2$ : قيمة مربع كاي

$O_i$ : تكرار النتائج المتوقعة

$E_i$ : التردد المتوقع

$K$ : عدد الفترات الفاصلة بين الفصول الدراسية

يستخدم اختبار الحالة الطبيعية في هذا البحث برنامج *SPSS* لنظام التشغيل *Windows* الإصدار ٢٦، حيث يكون اختبار الحالة الطبيعية المستخدم هو *Kolmogorov-Smirnov* مع اتخاذ القرار بأنه إذا كانت الأهمية الناتجة أكثر من ٠,٠٥ فإن البيانات يتم توزيعها بشكل طبيعي، والعكس صحيح.

(ب) اختبار التجانس

يهدف اختبار التجانس إلى معرفة ما إذا كانت العينات تأتي من نفس التباين أم لا. الاختبار المستخدم في اختبار التجانس هو اختبار  $F$ . وتظهر صيغة اختبار  $F$  على النحو التالي:

$$F_{hitung} = \frac{\text{Varians Terbesar}}{\text{Varians Terkecil}}$$

ولكن في هذه الدراسة تم استخدام برنامج *SPSS* لنظام التشغيل *Windows* الإصدار ٢٦. حيث يتم رؤية القرار من مستوى

الدلالة حيث تكون قيمة الدلالة عند مستوى ٠,٠٥ مع اتخاذ القرار إذا كانت الدلالة الناتجة أكثر من ٠,٠٥ ثم البيانات الموجودة في الدراسة متجانسة، والعكس صحيح.

## ٢. اختبار الفرضية

يستخدم اختبار الفرضية للإجابة على انخفاض ضغط الدم البحثي. والتقنية المستخدمة هي تقنية الاختبار التائي لاختبار الفرق بين الوسيلتين والذي ينص على وجود فرق كبير أو لا بين القدرة على حفظ مفردات اللغة العربية في الفصل التجريبي بعد إخضاعه لطريقة المحاكاة والحفظ.

### (أ) اختبار الوسائل

يهدف اختبار التشابه بين المتوسطين إلى معرفة ما إذا كانت نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي لها قيمة متوسطة لا تختلف في هذه المرحلة المبكرة. إذا لم يختلف متوسط المجموعتين، فهذا يعني أن الاختبارين لهما نفس الشروط. هذا الاختبار هو اختبار  $t$  للعينات المقترنة. يتضمن اختبار  $t$  للعينات المقترنة الشروط التالية:

- (١) البيانات التي يملكها الموضوع هي بيانات الفاصلة أو النسبة.
  - (٢) يتم توزيع كلا المجموعتين من البيانات المقترنة بشكل طبيعي
- لذلك، قبل إجراء اختبار  $t$  للعينات المقترنة، يتم إجراء اختبار الحالة الطبيعية أولاً. التقنية الإحصائية المستخدمة لتحديد مستوى أهمية المقارنة (مقارنة متوسط قيمة مجموعة واحدة مع متوسط مجموعة أخرى) هي اختبار  $t$  أو اختبار  $t$ .

ب) التحليل الكمي الوصفي.

يميل التحليل الوصفي المستخدم إلى استخدام مزيج من نتائج الاختبارات والمقابلات وكذلك الدراسات الأدبية التي تم إجراؤها في مجال البحث. حيث يتم شرح نتائج البحث الكمي المبينة على الحسابات الإحصائية باستخدام البيانات النوعية على شكل كتب أو مجلات أو مقالات علمية ذات صلة بموضوع البحث ولا تزال في حدود البحث، للحصول على تفسير علمي لنتائج البحث. يرتبط تحليل بيانات البحث النوعي بالبيانات أو الكلمات أو الجمل المنتجة من كائنات البحث المتعلقة بالأحداث المحيطة بموضوع البحث. وفقًا لسوجيونو في ألي أنجيتو وجوهان سيتياوان، فإن تحليل البيانات هو عملية البحث المنهجي وتجميع البيانات التي تم الحصول عليها من المقابلات والمسوحات الميدانية والوثائق، من خلال تنظيمها في فئات، ووصفها في أوصاف نوعية.<sup>٣٣</sup> لذا يتم الحصول على تحليل البيانات هذا بعد مرحلة جمع البيانات وسيتم بعد ذلك تحليلها لمعرفة المعنى فيها، خاصة في هذا البحث.

---

<sup>٣٣</sup>Anggito dan Johan Setyawan, *Metodelogi Penelitian Kualitatif*, (Jawa Barat: CV Jejak, ٢٠١٨), hlm. ١٥٢

## الباب الرابع نتائج البحث

### أ. وصف البيانات

#### ١. تاريخ موجز لمدرسة المتوسطة الإسلامية أحمد ياني وونوتونغغال

النظام التجاري المتعدد الأطراف. تأسس أحمد ياني وونوتونغغال، تحت رعاية مؤسسة مركز باتانج ريجنسي الإسلامي، في ١٤ يوليو ١٩٨٦ بموجب مرسوم التأسيس رقم ٠٣/٥/١٣/د بتاريخ ١٤ يوليو ١٩٨٦ ومرسوم التنفيذ رقم ١٩٨٧/٥/١٣/د بتاريخ ٥ ديسمبر ١٩٨٧. المرة الأولى التي تم فيها احتلال/استعارة عملية التدريس والتعلم في المدرسة الابتدائية الحكومية ١ وونوتونغغال لمدة ٤ سنوات ودخلت بعد الظهر. من عام ١٩٨٦ إلى عام ١٩٩٠، انتقل بعد ذلك إلى المدرسة الابتدائية الإسلامية أوجونغ بيرو لمدة عام واحد، أي من عام ١٩٩٠ إلى عام ١٩٩١. ثم في ذلك العام استمرت عملية البحث عن موقع أرض للمدرسة، حتى أنه في عام ١٩٩١، احتل أحمد ياني الأرض و المباني عند تقاطع في منطقة وونوتونغغال الفرعية. في عام ٢٠١٥ النظام التجاري المتعدد الأطراف. أحمد ياني وونوتونغغال تحت رعاية مؤسسة نخضة العلماء معارف التعليمية. والآن النظام التجاري المتعدد الأطراف. يقع أحمد ياني وونوتونغغال في جي. رايا وونوتونغجال رقم. ١٠٨ باتانج ريجنسي، مقاطعة جاوى الوسطى حتى الآن.

٢. هوية المدرسة

الجدول أ. هوية المدرسة

اسم	المدرسة المتوسطة الإسلامية أحمد ياني وونوتونغغال
NPSN	٢٠٣٦٤٥٧٠
عنوان	شارع السريع وونوتونغغال, باتانج
قرية	وونوتونغغال
المنطقة/المدينة	وونوتونغغال
المديرية/المدينة/البلد	باتانج
المقاطعة	جاوى الوسطى
الوضع المدرسي	الأهلية
المستوى التعليمي	المدرسة المتوسطة الإسلامية
ظل	وزارة الدين
رمز بريدي	٥١٢٥٣
الاعتماد الأكاديمي	ب

## ب. تنفيذ البحث

وفيما يلي مراحل هذا البحث.

### ١. المرحلة التحضيرية

(أ) الملاحظات في الصف الثامن (ب)

الملاحظة هي نشاط يتم إجراؤه لملاحظة كائن معين بشكل مباشر بهدف الحصول على قدر معين من البيانات والمعلومات المتعلقة بذلك الكائن.<sup>٣٤</sup>

قبل البدء بالبحث، قام الباحث أولاً بعمل ملاحظات في الصف الثامن (ب) أثناء عملية تعلم اللغة العربية التي يقوم بها مدرس المادة. قام الباحث بملاحظة واهتمام شديد بعملية التعليم والتعلم في الفصل.

(ب) إعداد RPP

تعد خطة تنفيذ التعلم أو RPP وثيقة مهمة تحتوي على نظرة عامة حول كيفية تنفيذ التعلم خلال اجتماع واحد أو

---

<sup>٣٤</sup> صالح جبار القريشي، و جاسم عبد الحسن قاسم. "الحديث الحسن عند ابن

الصلاح دراسة نقدية في المصطلح والمباني الحديثية." مجلة الكلية الاسلامية الجامعة ١٧٣،

(٢٠٢٣):ص.٤١٩.

فصل دراسي واحد أو أكثر. عادةً ما يقوم المعلم بإعداد خطة الدرس هذه قبل بدء أنشطة التعلم في المدرسة.<sup>٣٥</sup> قبل إجراء البحث، يقوم الباحث بإنشاء خطة تنفيذ التعلم (RPP) أولاً حتى يصبح البحث وتسليم المواد أكثر تنظيماً.

(ج) إنشاء أسئلة اختبار أداة البحث

أدوات البحث هي الأدوات المستخدمة لتنفيذ الأنشطة البحثية، وخاصة لقياس وجمع البيانات في شكل استبيانات، ومجموعة من أسئلة الاختبار، وأوراق الملاحظة، وما إلى ذلك.<sup>٣٦</sup>

كان هناك ١٠ أسئلة أنشأها الباحثون. ثم يتم توزيع الأسئلة على الفصل الذي تلقى المادة التي تم تدريسها بطريقة المحاكاة والحفظ. استخدم الباحثون الصف ٨.ب المدرسة المتوسطة الإسلامية أحمد ياني وونوتونغغال كفصل لإجراء اختبار الأجهزة.

---

<sup>٣٥</sup> تياستوتي و لوسينا ديوي، "تنفيذ التقييم الأصلي (Assessment)

(Authentic) يف تعليم مهارة الكتابة لدى طالب الصف الثامن بمدرسة المتوسطة

الإسلامية السالم سوكو فونوروغو للعام الدراسي م ٢٠٢١/٢٠٢٠. " (٢٠٢١)، ص. ١٨

<sup>٣٦</sup> نحاسية، رتيبة، et al. "أدوات البحث عبر الويب ودورها في الرفع من كفاءة

البحث عن المعلومة العلمية والتقنية." *المجلة العربية للتربية النوعية* ٣،٧-عدد خاص

(٢٠١٩):ص.٥٠.

## ٢. مرحلة ما قبل تنفيذ البحث

تم إجراء اختبار الأداة يوم الجمعة ١٠ نوفمبر ٢٠٢٣. تم إجراء اختبار الأداة في الفصل الثامن. ب المدرسة المتوسطة الإسلامية أحمد ياني وونوتوغال مع إجمالي ٢٨ طالبًا. في اختبار الأداة، استخدم الباحثون ورقة أسئلة ثم عمل الطلاب على ورقة الأسئلة.

## ٣. مرحلة البحث

استخدم في تنفيذ هذا البحث تقنيتين للتعلم بطريقة المحاكاة والحفظ، وهما تقنيات العمل الجماعي وتقنيات التعلم المستقل في نفس الفصل، الفصل الثامن (ب)، باستخدام الاختبار القبلي والاختبار البعدي كتطبيق.

العملية في هذه المرحلة البحثية هي كما يلي:

### أ) استخدم الاجتماع الأول تقنيات العمل الجماعي

تم عقد الاجتماع الأول يوم الاثنين ١٠ نوفمبر ٢٠٢٣ في الصف الثامن. ب. عقد في الساعة ٨,٣٠ - ١٠,٠٠ خلال ساعتين من الفصل. بدأ البحث بقراءة دعاء وتعريف معلم المادة بالباحثة، ثم أجرى الباحث اختباراً قبلياً قبل شرح المادة باستخدام طريقة المحاكاة والحفظ. عدد الأسئلة التي يتضمنها الاختبار القبلي ١٠ أسئلة. وقد تم ذلك لتحديد قيمة الحفظ الأولي للمفردات العربية لدى الطلاب. وبعد الانتهاء من الاختبار القبلي، قامت الباحثة بتقسيم الطلاب البالغ عددهم ٢٨ طالبًا إلى ٤ مجموعات، بحيث تتكون كل مجموعة

من ٧ طلاب. ثم بدأ الباحث بتقديم ٢٥ كلمة من مفردات اللغة العربية عن المدرسة باستخدام طريقة المحاكاة والحفظ (النطق المتكرر). ثم تابع إجراء الاختبار البعدي في الساعة التالية باستخدام ورقة الأسئلة. وقد تم ذلك لتحديد درجات التعلم النهائية للطلاب في الفصل التجريبي.

### (ب) وكان اللقاء الثاني مع تقنيات التعلم المستقل

وعقد اللقاء الثاني في نفس اليوم ولكن في وقت مختلف وهو الأثنين ١٠ نوفمبر ٢٠٢٣ في الصف الثامن.ب. يُعقد في الساعة ١٢,٣٠ - ١٤,٠٠ بتوقيت غرب إندونيسيا خلال ساعتين من الفصل. بدأ البحث بقراءة دعاء وتعريف مدرس المادة بالباحثة. ومن ثم قامت الباحثة بإجراء الاختبار القبلي باستخدام ورقة الاختبار. عدد الأسئلة في الاختبار القبلي ١٠ أسئلة. عدد الأسئلة الواردة في الاختبار القبلي باستخدام تقنيات التعلم المستقل هو نفسه الموجود في الفصل التجريبي، وهو ١٠ أسئلة، ولكنها غير مقسمة إلى مجموعات. وقد تم ذلك لتحديد درجات التعلم الأولية للطلاب في الفصل الضابط. وبعد إجراء الاختبار القبلي قامت الباحثة بإعطاء عدد من المفردات. ثم تابع إجراء الاختبار البعدي في الساعة التالية باستخدام ورقة الأسئلة. يتم استخدام هذا لتحديد قيمة التعلم النهائية للطلاب في الفصل الضابط.

## ج. تحليل البيانات

تحليل البيانات هو وصف للنتائج المختلفة التي تم الحصول عليها من موقع البحث، بما في ذلك البيانات المعالجة والمعلومات من خلال الاختبارات والوثائق المتعلقة بموقع البحث، وهي المدرسة المتوسطة الإسلامية أحمد ياني وونوتونغغال. تم جمع البيانات في هذا البحث على مجموعة من أفراد العينة، وهم طلاب الصف الثامن ب، والبالغ عددهم ٢٨ طالباً. تم الحصول على البيانات من تطبيق أسلوب المحاكاة والحفظ لزيادة حفظ الطلاب لمفردات اللغة العربية والذي قام به الباحثون لوصف متغيرات هذا البحث.

### ١. وصف بيانات ما قبل الاختبار

وصف بيانات الاختبار المسبق هو عملية شرح الخصائص الأساسية لمجموعة البيانات التي تم الحصول عليها قبل التدخل أو العلاج في دراسة تجريبية. غالباً ما تُستخدم الاختبارات المسبقة لقياس متغيرات معينة قبل إعطاء العلاج، ويساعد وصف بيانات الاختبار المسبق الباحثين على فهم الخصائص الأولية للموضوع أو الوحدة قيد الدراسة وتوصيلها. وفيما يلي وصف لبيانات الاختبار القبلي في هذه الدراسة:

#### الجدول ب. بيانات ما قبل الاختبار

رقم	إسم التلاميذ	قيمة الاختبار المسبق (X <sub>1</sub> )
١	فيلزاة العفيقة	٦٢
٢	أحمد حسني مبرك	٤٦
٣	ماشيتا أفيرياني	٤٥

٤٣	إفأة الحسنة	٤
٦٧	محمد لقمان نحاكيم	٥
٦٦	اوسمة الفارق	٦
٥٣	فيروس أليا موهبيتا	٧
٥٩	فرمان فار موجي	٨
٥٤	ألفينوا باغوس ألياننوا	٩
٦٢	إنداة سيفياواتي فراداني	١٠
٥٦	سافينا ريسك سوغيانتي	١١
٦٨	سيغيت خنيذان رهارجوا	١٢
٣٨	فزا فوزان بايو سيتيا أجي	١٣
٤٤	دافيد أندريان أليفا	١٤
٥٠	محمد فانغية سوقماجاتي	١٥
٤٣	شها قوين فراميسواري	١٦
٥٥	نيذا خير عقيل	١٧
٥٢	فوتري ليلة المغفيرة	١٨
٤٤	أحمد أفعال الإحسان	١٩
٣٩	ألفيا تو الرحمة	٢٠
٦٨	فيردا نيحياة الحسن	٢١
٤٦	زادا ريجان شافيق	٢٢
٤٦	فانيسا مفراة الليتا	٢٣
٥٨	دوادي نور الرازا	٢٤
٥٧	محمد توفيق الرحمن	٢٥
٥٧	أمان رأوف أفيرياتموا	٢٦
٦٧	حيفني أتلا فيترا	٢٧
٤٩	أزكا اوليا	٢٨

الجملة	١٤٩٤
--------	------

الجدول. ج وصف بيانات الاختبار المسبق

### Descriptive Statistics

	N	Minimum	Maximum	Mean	Std. Deviation
Pre Test	٢٨	٣٨,٠٠	٦٨,٠٠	٥٣,٣٥ ٧١	٩,٢٢٢٤١
Valid N (listwise)	٢٨				

استنادا إلى البيانات التي تنتجها SPSS في الجدول. ج أعلاه، يمكن ملاحظة أن أدنى قيمة قبل تطبيق طريقة المحاكاة والحفظ كانت لها قيمة دنيا أو أدنى تبلغ ٣٨ مع قيمة أعلى أو أقصى هي ٦٨. وفي الوقت نفسه، متوسط القيمة التي تم الحصول عليها وقد بلغ الاختبار قبل تطبيق طريقة المحاكاة والحفظ ٥٣,٣٥٧١ بانحراف معياري قدره ٩,٢٢٢٤١.

### ٢. نشر وصف بيانات الاختبار

وصف البيانات بعد الاختبار هو عملية توثيق وتحليل الخصائص الأساسية لمجموعة البيانات التي تم الحصول عليها بعد التدخل أو العلاج في دراسة تجريبية. يتم إجراء الاختبار البعدي بعد الاختبار القبلي وبعد تنفيذ طريقة المحاكاة والحفظ لتقييم التأثير أو التغيرات التي قد تحدث نتيجة للمعالجة التي تم تقديمها. وفيما يلي وصف لبيانات الاختبار القبلي في هذه الدراسة:

الجدول ٥. بيانات ما بعد الاختبار

رقم	إسم التلاميذ	قيمة ما بعد الاتبار
١	فيلزة العفيقة	٦٤
٢	أحمد حسني مبرك	٦٠
٣	ماشيتا أفيرياني	٧٤
٤	إفاة الحسنة	٨٨
٥	محمد لقمان نحاكيم	٦٧
٦	اوسمة الفارق	٧٧
٧	فيروس أليا موهبيتا	٨٨
٨	فرمان فارموجي	٨٥
٩	ألفينوا باغوس ألفيانتوا	٦٦
١٠	إنداة سيفياوا تي فراداني	٤٦
١١	سافينا ريسك سوغيانتي	٦٧
١٢	سيغيت خثيدان رهارجوا	٥٢
١٣	فزا فوزان بايو سيتيا أجي	٦٣
١٤	دافيد أندريان ألفيطا	٥٠
١٥	محمد فانغعية سوقماجاتي	٦١
١٦	شهلا قوين فراميسواري	٥٩
١٧	نيذا خير عقيللا	٩٨
١٨	فوتري ليلة المغفيرة	٦٠
١٩	أحمد أفعل الإحسان	٦٥

٢٠	ألفيا تو الرحمة	٨٨
٢١	فيردا نيحياة الحسن	٥٥
٢٢	زادا ريحان شافيق	٤٧
٢٣	فانيسا مفراة الليتا	٧٧
٢٤	دوادي نور الرازا	٦٠
٢٥	محمد توفيق الرحمن	٨٣
٢٦	أمان رأوف أفيريأتوا	٦٢
٢٧	حيفني أتلا فيترا	٨٥
٢٨	أزكا اوليا	٤٥
	الجملة	١٨٩٢

الجدول هـ وصف بيانات ما بعد الاختبار

### *Descriptive Statistics*

	N	Minimum	Maximum	Mean	Std. Deviation
Post Test	٢٨	٤٥,٠٠	٩٨,٠٠	٦٧,٥٧١٤	١٤,٥٤٦٠٤
Valid (listwise)	N ٢٨				

استنادا إلى البيانات التي ينتجها برنامج SPSS في الجدول هـ. أعلاه، يمكن ملاحظة أن أدنى قيمة بعد تطبيق طريقة المحاكاة والحفظ كان لها حد أدنى أو أدنى قيمة تبلغ ٤٥ مع أعلى أو أقصى قيمة هي ٩٨. وفي الوقت

نفسه، فإن متوسط القيمة التي تم الحصول عليها وقد بلغ الاختبار بعد تطبيق طريقة المحاكاة والحفظ ٦٧,٥٧١٤ بأخرف معياري قدره ١٤,٥٤٦٠٤ .

### ٣. متطلبات الاختبار

يعد اختبار المتطلبات الأساسية مرحلة مهمة في التحليل الإحصائي الذي يتم إجراؤه قبل الانتقال إلى اختبار الفرضية الرئيسية. هناك اختباران أساسيان يتم إجراؤهما بشكل شائع وهما اختبار الحالة الطبيعية واختبار تجانس التباين. يقيس اختبار الحالة الطبيعية مدى اتباع البيانات للتوزيع الطبيعي، بينما يقوم اختبار تجانس التباين بتقييم ما إذا كان التباين بين المجموعات أو المعالجات متجانسًا. ولهذين الاختبارين دور مهم في التأكد من صحة نتائج اختبارات الفرضيات التي تم إجراؤها. وفيما يلي الاختبارات الأساسية التي أجريت في هذا البحث:

#### أ) اختبار الحالة الطبيعية

يتم استخدام اختبار الحالة الطبيعية للتحقق مما إذا كانت البيانات التي تم جمعها لها توزيع طبيعي أم لا. يتم تعريف التوزيع الطبيعي على أنه توزيع بيانات متماثل وعلى شكل جرس. تشمل اختبارات الحياة الطبيعية شائعة الاستخدام اختبارات كولموجوروف-سميرنوف وشابيرو-ويلك. إذا كانت البيانات موزعة بشكل طبيعي، فيمكن استخدام التحليل الإحصائي البارامترى بشكل أكثر فعالية. ومع ذلك، إذا لم يتم توزيع البيانات بشكل طبيعي، فقد تكون البدائل غير البارامترية أكثر ملاءمة. فيما يلي نتائج اختبار الحالة الطبيعية الذي تم إجراؤه:

الجدول. و اختبار الحالة الطبيعية

**Tests of Normality**

	Kelas	Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup>			Shapiro-Wilk		
		Statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
Nilai	Pre-Test	,145	28	,139	,945	28	,148
	Post-Test	,161	28	,062	,949	28	,183

a. Lilliefors Significance Correction

استنادا إلى نتائج اختبار الحالة الطبيعية الناتج من خلال تطبيق SPSS V.26 في الجدول. و أعلاه، من المعروف أن قيمة الأهمية المنتجة في اختبار الحالة الطبيعية كيلموغروف-سميرنوف لمتغير الاختبار القبلي هي 0,139 وللاختبار البعدي هو 0,062. وفي الوقت نفسه، في اختبار شايبرو ويلك، كانت قيمة الأهمية للتباين القبلي للاختبار 0,148 وللاختبار البعدي كانت 0,183. وبشكل عام، تبلغ قيمة الأهمية الناتجة أكثر من 0,05، مما يعني أن البيانات يتم توزيعها بشكل طبيعي ويمكن إجراء المزيد من الاختبارات.

(ب) اختبار التجانس

اختبار التجانس هو عملية إحصائية تستخدم لتقييم ما إذا كان التباين بين المجموعات أو المعالجات في الدراسة متجانسًا أو موحدًا. يعد تجانس التباين افتراضًا مهمًا في بعض الأساليب الإحصائية البارامترية،

مثل اختبارات t وتحليل التباين (ANOVA). في سياق البحث، يشير تجانس التباين إلى مدى تشابه البيانات في المجموعات المقارنة. أحد اختبارات التجانس المستخدمة هو *Levene's Test*. يتم استخدام *Levene's Test* عندما يتم استيفاء افتراض التوزيع الطبيعي، في حين أن اختبار بارتلليت مناسب عندما لا يتم توزيع البيانات بشكل طبيعي. يوفر هذان الاختباران إحصائيات اختبار يمكن استخدامها لتحديد ما إذا كان التباين بين المجموعات مهمًا أم لا.

#### الجدول ز. اختبار التجانس

#### **Test of Homogeneity of Variance**

	Levene Statistic	df <sup>1</sup>	df <sup>2</sup>	Sig.
Nila Based on Mean	٥,٦٤٢	١	٥٤	,٠٨٤
Based on Median	٣,٧٢٠	١	٥٤	,٠٥٩
Based on Median and with adjusted df	٣,٧٢٠	١	٤٠,٦٨١	,٠٦١
Based on trimmed mean	٥,٢٦٩	١	٥٤	,٠٢٦

استنادا إلى نتائج اختبار التجانس الناتج من خلال تطبيق SPSS V.٢٦ في الجدول ز أعلاه، من المعروف أن القيمة الدلالية الناتجة في اختبار طبيعية التجانس، وخاصة في العمود على أساس المتوسط، هي ٠,٠٨٤ وهو ما يعني أكثر من ٠,٠٥، وهذا يعني أن البيانات في هذه الدراسة متجانسة ويمكن أن تستمر في مزيد من اختبار الفرضيات.

#### ٤. اختبار الفرضيات

اختبار فرضية متوسط الفرق باستخدام الاختبار القبلي والاختبار البعدي هو طريقة إحصائية تستخدم عادة لتقييم ما إذا كان هناك تغيير كبير في متغير أو حالة قبل وبعد التدخل أو العلاج. في هذا الإجراء، تتضمن الخطوات الأساسية مقارنة وسائل حالتيين أو أوقات مختلفة. وفيما يلي اختبار الفرضيات في هذا البحث:

#### الجدول.ح Paired Samples Statistics

##### Paired Samples Statistics

		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair ١	Pre Test	٥٣,٣٥٧١	٢٨	٩,٢٢٢٤١	١,٧٤٢٨٧
	Post Test	٦٧,٥٧١٤	٢٨	١٤,٥٤٦٠٤	٢,٧٤٨٩٤

وبناء على نتائج اختبار SPSS في الجدول.ح إحصائيات العينات المقترنة، من المعروف أن متوسط القيمة التي تم الحصول عليها للاختبار قبل تنفيذ طريقة المحاكاة والحفظ كانت ٥٣,٣٥٧١، في حين أن متوسط القيمة التي تم الحصول عليها للاختبار بعد تنفيذ طريقة المحاكاة والحفظ كانت بمبلغ ٦٧,٥٧١٤. وبأنحراف معياري قدره ٩,٢٢٢٤١ للاختبار القبلي و١٤,٥٤٦٠٤ للاختبار البعدي.

وبشكل غير مباشر، من غير المعروف أن هناك فرقاً متوسطاً بين الاختبارين، ولكن لإجراء مزيد من الاختبارات، يتم إجراء اختبارات العينات المقترنة في الجدول التالي.

## الجدول ط. Paired Samples Test

### Paired Samples Test

	Paired Differences				T	Df	Sig. (2-tailed)	
	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	90% Confidence Interval of the Difference				
				Lower				Upper
P Pre Test - ai Post Test	- ١٤,٢١٤٢	١٧,٤٠٢٣	٣,٢٨٨٧٣	- ٢٠,٩٦٢٢	- ٤,٣٢	- ٢٧	,٠٠٠	
r ١	٩	٤		١	٢			

ومن خلال نتائج حسابات اختبار العينات المقترنة في الجدول ط. أعلاه، يتبين أن هناك فرقاً معنوياً بين استخدام أسلوب المحاكاة والحفظ في تحسين حفظ مفردات اللغة العربية مع قيمة ت العدية -٤,٣٢٢ مع قيمة دلالة. من  $٠,٠٠٠ > ٠,٠٥$ . وهذا يعني أن هناك فرقاً كبيراً بين صف الاختبار القبلي الذي لا يستخدم أسلوب المحاكاة والحفظ وفصل الاختبار البعدي الذي يستخدم أسلوب المحاكاة والحفظ في زيادة حفظ مفردات اللغة العربية. حيث بلغ متوسط الفرق الذي تم الحصول عليه بين فتي الاختبار البعدي والقبلي -١٤,٢١٤٢٩، حيث بلغ الفرق الأدنى -٢٠,٩٦٢٢١، والقيمة الأعلى بفارق -٧,٤٦٦٣٦.

وهذا يعني أن الفرضية الأولى ( $H_1$ ) في هذه الدراسة مقبولة والفرضية الصفرية ( $H_0$ ) مرفوضة، مع قدرة طريقة المحاكاة والحفظ على زيادة

حفظ المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية أحمد ياني وونوتونغال، محافظة  
باتانغ.

## د. المناقشة

تشير نتائج هذا البحث إلى أن طريقة المحاكاة والحفظ قادرة على تحسين القدرة على حفظ المفردات في المدرسة المتوسطة أحمد ياني وونوتونغال بقيمة دلالة أقل من ٠,٠٥. وهذا يتماشى مع البحث الذي أجراه أسرية ورحماوتي، والذي ينص أيضاً على أن طريقة التدريب لها تأثير كبير على زيادة حفظ المفردات. ووفقاً له، فإن أسلوب التدريب أو الممارسة المتكررة لديه القدرة على تحسين حفظ المفردات من خلال الاستفادة من مبدأ التكرار الفعال.<sup>٣٧</sup> يمنح هذا الأسلوب المتعلمين الفرصة لتكرار بعض المفردات، وتعزيز الارتباط بين الكلمات ومعانيها. من خلال الممارسة المتكررة، يمكن للمتعلمين بناء أساس متين للتذكر وتطبيق المفردات في مجموعة متنوعة من السياقات.<sup>٣٨</sup>

وتتوافق نتائج هذا البحث أيضاً مع البحث الذي أجراه عيني، والذي ذكر أيضاً أن طريقة المحاكاة والحفظ كان لها تأثير كبير على قدرات الحفظ لدى الطلاب. ووفقاً له، فإن التدريب يساعد على تكوين أنماط وهيكل متكررة في ذهن المتعلم. من خلال تقديم المفردات بشكل منظم

---

<sup>٣٧</sup> Masfiyatul Asriyah and Rima Ajeng Rahmawati, "Penerapan Metode *Mimicry Memorization* Untuk Meningkatkan Penguasaan Hafalan Kosa Kata Bahasa Arab Siswa Kelas VII," *An Naba* ٤, no. ٢ (٢٠٢١): ١١٦-١٢٤.

<sup>٣٨</sup> Baiq Tuhfatul Unsi, "Pembelajaran Mufradat Bahasa Arab Melalui Penerapan Metode *Mimicri Memorization*," *Muróbbi: Jurnal Ilmu Pendidikan* ٤, no. ١ (٢٠٢٠): ٧١-٨٦.

ومتسق، يمكن للمتعلمين تكوين روابط أقوى بين الكلمات. تساعد هذه العملية في بناء شبكات معرفية تدعم الفهم الأعمق والاحتفاظ لفترة أطول.<sup>٣٩</sup>

وفقًا لسادانا وحيانتي، غالبًا ما يتضمن التدريب جوانب سمعية وبصرية، مما يسمح للمتعلمين بسماع الكلمات ورؤيتها في وقت واحد.<sup>٤٠</sup> يخلق هذا المزيج تجربة تعليمية شاملة، ويزيد من التفاعل الحسي، ويقوي الذاكرة. لا يعمل هذا النشاط على تحسين فهم المفردات فحسب، بل يساعد أيضًا في تطوير المهارات السمعية والبصرية في اللغة العربية. توفر طريقة المحاكاة والحفظ أيضًا سياقًا للمفردات. عندما يتم عرض الكلمات في جمل أو مواقف معينة، يمكن للمتعلمين فهم استخدامها في سياقات حقيقية. وهذا يساعد على تجنب التعلم الميكانيكي ويضمن فهم المفردات في سياق الاستخدام اليومي.<sup>٤١</sup>

وذكر عبيد الله أن التمرين يمكن أن يزيد من تركيز الطلاب وتركيزهم. من خلال التركيز على مجموعة واحدة من المفردات في كل مرة، يمكن للمتعلمين المشاركة بشكل مكثف في التعلم، وتقليل الانحرافات، وزيادة القدرة

---

<sup>٣٩</sup> Nurul Aini, "Penerapan Metode *Mimicri Memorization* Dalam Peningkatan Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab Pada Siswa Kelas VIII A MTs Negeri Pundong Bantul" (UIN Sunan Kalijaga, ٢٠١٣).

<sup>٤٠</sup> Aura Diva Sadana and Putri Purwaningrum Jayanti, "Penyelesaian Soal Cerita Pada Siswa Diskalkulia Ditinjau Dari Teori Bruner Dengan Metode *Mimicri Memorization*," *Plusminus: Jurnal Pendidikan Matematika* ٢, no. ١ (٢٠٢٢): ١-١٦.

<sup>٤١</sup> Arina Aswin Hartati, "Penerapan Metode *Mimicri Memorization* Dalam Meningkatkan Kemampuan Membaca Kosakata Bahasa Inggris Dengan Penggunaan Media Kartu Kata," *Jurnal Pembelajaran Dan Riset Pendidikan (JPRP)* ١, no. ٢ (٢٠٢١): ٣٧٨-٣٩٩.

على الاحتفاظ بالمعلومات.<sup>٤٢</sup> من وجهة نظر علم نفس التعلم، يلعب التكرار دورًا حاسمًا في عمليات الذاكرة القصيرة والطويلة المدى. إن طريقة المحاكاة والحفظ، من خلال التأكيد على التكرار المتكرر للكلمات، تسهل تكوين أنماط التكرار التي تعزز الاتصال المتشابك في الدماغ. مع كل تكرار، يميل الدماغ إلى تعميق أثر الذاكرة، مما يجعل من السهل تذكر المفردات على مدى فترة زمنية أطول.<sup>٤٣</sup>

تساهم التدريبات أيضًا في عملية تعزيز الذاكرة، وهي التغييرات الهيكلية والوظيفية التي تقوي آثار الذاكرة. ومن خلال التكرار المنظم، تسمح طريقة المحاكاة والحفظ بمعالجة المعلومات، وفي هذه الحالة المفردات، ودمجها في نظام الذاكرة طويلة المدى. وهذا يعزز الاحتفاظ بشكل أفضل والقدرة على الوصول إلى المعلومات عند الحاجة.<sup>٤٤</sup>

فيما يتعلق بالمشاركة الحسية، غالبًا ما يتضمن التدريب أسلوبًا سمعيًا وبصريًا. يستخدم الجمع بين سماع الكلمات ورؤيتها قنوات حسية متعددة، مما يخلق تجربة تعليمية لا تُنسى. وفقًا لمبادئ علم النفس متعدد

---

<sup>٤٢</sup> Adhis Ubaidillah, "Aplikasi Metode *Mimicri Memorization* Dalam Meningkatkan Pemahaman Siswa," *AL IBTIDA': Jurnal Program Studi Pendidikan Guru Madrasah Ibtidaiyah* ٩, no. ٢ (٢٠٢١): ١-١٤.

<sup>٤٣</sup> Novelti Novelti, "Implikasi Aliran Psikologi Kognitif Dalam Proses Belajar Dan Pembelajaran," *Jurnal Universitas Muhammadiyah Sumatera Barat* (٢٠٢١).

<sup>٤٤</sup> Nelly Marhayati, Pasmah Chandra, and Monna Fransisca, "Pendekatan Kognitif Sosial Pada Pembelajaran Pendidikan Agama Islam.," *DAYAH: Journal of Islamic Education* ٣, no. ٢ (٢٠٢٠).

الوسائط، فإن استخدام القنوات الحسية المتعددة يمكن أن يحسن الفهم والذاكرة، مما يجعل عملية التعلم أكثر شمولية.<sup>٤٥</sup> من المهم ملاحظة أنه عند تطبيق طريقة التدريب في تعلم اللغة العربية، يلعب السياق والأهمية أيضًا دورًا مهمًا من وجهة نظر علم النفس المعرفي. يساعد وضع المفردات في سياق الاستخدام اليومي على بناء شبكات مفاهيمية أقوى، ويجعل من السهل استيعاب المعلومات، ويحسن الذاكرة طويلة المدى.<sup>٤٦</sup>

وبشكل عام، فإن طريقة المحاكاة والحفظ في تعلم مفردات اللغة العربية لا تستخدم مبادئ علم النفس المعرفي مثل التكرار وتقوية الذاكرة فحسب، بل تخلق أيضًا تجربة تعليمية جذابة من خلال قنوات حسية مختلفة. يوفر هذا النهج أساسًا متينًا لتحسين حفظ وإتقان المفردات من منظور علم نفس التعلم. ومن خلال الجمع بين طريقة التدريب ومجموعة متنوعة من أساليب التعلم، يمكن للطلاب تحقيق أفضل النتائج في إتقان مفردات اللغة العربية. من المهم الانخراط في مجموعة متنوعة من تقنيات التعلم لضمان الفهم الشامل وتطبيق المفردات في مواقف ذات معنى.

---

<sup>٤٥</sup> Yeni Heryani et al., "Pengaruh Metode Mnemonik Terhadap Kemampuan Penalaran Matematis Dan Daya Ingat," in *Prosiding Seminar Nasional Pascasarjana (PROSNAMPAS)*, vol. ٤, ٢٠٢١, ٤٤٩-٤٥٤.

<sup>٤٦</sup> Anna Sulistiawati et al., "Intensitas Kebisingan Terhadap Daya Ingat," *Parade Riset Mahasiswa* ١, no. ١ (٢٠٢٣): ٤٨١-٤٩٢.

## الباب الخامس

### الإختتام

#### أ. الخلاصة

يهدف هذا البحث إلى معرفة أثر أسلوب المحاكاة والحفظ في تحسين القدرة على حفظ مفردات اللغة العربية. يستخدم هذا البحث اختبارين في نفس الفصل، وهما الاختبار القبلي والاختبار البعدي. حيث أن الاستنتاجات في هذا البحث هي كما يلي:

١. تؤدي طريقة المحاكاة والحفظ التي تم تنفيذها في المدرسة المتوسطة الإسلامية أحمد ياني وونوتونغغال، باتائج إلى تكرار الممارسة باستخدام الأسئلة التي أعدها الباحثون.

٢. قدرة الطلاب على حفظ مفردات اللغة العربية قبل تطبيق أسلوب المحاكاة والحفظ تقع في الفئة المنخفضة. وذلك بناءً على نتائج اختبار الفرضيات ونتائج الاختبار القبلي التي تبين أن مستوى حفظ مفردات اللغة العربية لطلاب الصف الثامن ب قبل تطبيق طريقة المحاكاة والحفظ كان منخفضاً إلى حد ما لأن ٨٤,٢٪ من الدرجات التي تم الحصول عليها من الطلاب كانت دون المستوى الكافي (٥٦ - ٧٠) وكان متوسط القيمة المتحصل عليها من الاختبار القبلي = ٥٣,٣٥٧١٤.

٣. إن قدرة الطلاب على حفظ مفردات اللغة العربية بعد تطبيق أسلوب المحاكاة والحفظ تقع في الفئة الكافية. وذلك بناءً على نتائج اختبار الفرضيات ونتائج الاختبار البعدي التي تبين أن مستوى حفظ مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف الثامن ب بعد تطبيق أسلوب المحاكاة

والحفظ كاف لأن ٨٤,٢٪ من الدرجات التي تم الحصول عليها من الطلاب هي عند مستوى القيمة الكافية (٥٦-٧٠) بمتوسط درجات تم الحصول عليها من الاختبار القبلي = ٦٧,٥٧١٤٣.

٤. ثبت أن طريقة التدريب لها تأثير كبير على زيادة حفظ المفردات في مدرسة أحمد ياني وونوتونغال، محافظة باتانغ.

#### أ. الإقتراحات

بناءً على نتائج البحث الذي تم إجراؤه يمكن للباحثين تقديم

اقتراحات لعدة أطراف وهي:

#### ١. المعلم

(أ) تطوير مواد التدريب السياقية: يمكن للمدرسين تطوير المزيد من مواد التدريب السياقية، وربط المفردات بالمواقف اليومية أو سياقات الاستخدام الحقيقية. وهذا يمكن أن يساعد الطلاب ليس فقط على حفظ الكلمات ولكن أيضاً على فهم كيفية استخدام تلك المفردات في سياقات التواصل المختلفة.

(ب) استخدام التكنولوجيا في التدريب: يمكن للمدرسين التفكير في استخدام التكنولوجيا، مثل تطبيقات تعلم اللغة العربية أو المنصات عبر الإنترنت، في إجراء جلسات التدريب. يمكن أن توفر التكنولوجيا جوانب متنوعة وتفاعلية يمكن أن تزيد من مشاركة الطلاب.

(ج) التدريب على التحفيز والمشاركة: من المهم للمعلمين تحفيز الطلاب وزيادة مشاركتهم أثناء جلسات التدريب. إن استخدام الأساليب

التي تخلق جوًا تعليميًا ممتعًا وتفاعليًا يمكن أن يزيد من فعالية التدريبات.

(د) دمج طرق التعلم الأخرى: يمكن للمدرسين محاولة دمج طريقة التدريب مع طرق التعلم الأخرى، مثل الألعاب اللغوية أو الأنشطة القائمة على المشاريع. يمكن لمجموعة من أساليب التعلم أن تخلق تجربة تعليمية أكثر شمولية.

٢. الباحثون القادمون

(أ) فهم الاختلافات في أساليب المحاكاة والحفظ: يمكن للأبحاث المستقبلية أن تبحث في اختلافات طرق المحاكاة والحفظ، مثل التدريبات التفاعلية، أو التدريبات القائمة على الألعاب، أو التدريبات التي تركز على السياق. يمكن أن يوفر هذا مزيدًا من المعرفة حول نوع التدريب الأكثر فعالية في تحسين القدرة على حفظ المفردات.

(ب) البحث طويل المدى: إجراء بحث باستخدام منهج طويل المدى لفهم إلى أي مدى يمكن للطلاب الحفاظ على القدرة على حفظ المفردات التي تم الحصول عليها من طريقة التدريب على مدى فترة زمنية أطول.

(ج) التركيز على مشاركة الطلاب: يمكن أن يكون إشراك جوانب مشاركة الطلاب في التدريبات محورًا للبحث. يمكن أن يتعمق البحث في كيفية تأثير مستوى مشاركة الطلاب وتحفيزهم على نتائج التعلم من طريقة التدريب.

- (د) التطبيق في بيئات وسياقات أخرى: دراسة فعالية طريقة المحاكاة والحفظ في سياق تعلم اللغة العربية في بيئات أو مناطق مدرسية مختلفة لمعرفة ما إذا كان يمكن تطبيق نتائج البحث على نطاق أوسع.
- (هـ) المقارنة مع طرق التعلم الأخرى: يمكن أن توفر مقارنة فعالية طريقة التدريب مع طرق التعلم الأخرى، مثل الأساليب القائمة على المشاريع أو أساليب القصة، صورة شاملة عن مزايا وعيوب كل طريقة.

#### ب. الإختتام

الحمد لله دائماً، وكذلك الشكر اللامتناهي لأنه بقوته يتحقق كل ما يحلم به. من خلال القيام بمسؤولياتك كطالب لإكمال المهمة النهائية. إن إتمام الرسالة في الموضوع "تطبيق طريقة المحاكاة والحفظ في تحسين القدرة على حفظ المفردات في الصف الثامن بمدرسة أحمد ياني المتوسطة الإسلامية ونوتونغغال, باتانج" هو أقصى ما توصل إليه الكاتب، فهذه الرسالة بعيدة عن الكمال، فالكاتب كإنسان يدرك النقص لأن الكمال لله سبحانه وتعالى. ولهذا يحتاج المؤلف إلى النقد والاقتراحات ليصنع الكمال دون إغفال الطبيعة البشرية.

ولا يسعنا إلا أن نحمد الله ونشكر من ساهم في كتابة هذه الرسالة. نأمل أن توفر هذه الأطروحة فوائد للمؤلف نفسه وللأشخاص الذين قرأوها.

## المراجع

ورصون منور احمد. ١٩٩٧. المنور قاموس عربي-اندونيسي. سورابايا,

. pustaka progresif

مصطفى إبراهيم. محمد عطية الإبراشي, محمد السيدعبد اللطيف, عبد المجيد

الشافعي, محمد أحمد براق. ٢٠١٧. المعاني. الكويت, دار الظاهرية.

الطيب مجيدي. ٢٠١١. دراسة تقييمية لواقع تطبيق منهجية التدريس بالمقاربة

بلكفاءات من وجهة نظر أساتذة التعليم الثانوي ( *Doctoral*

*dissertation*, جامعة الجزائر ٢. كلية العلوم الانسانية و

الاجتماعية).

ولدان, احمد. ١٩٨١. منهجية خاصة لتعليم الدين الإسلامي. سلاتيغا:

سودارا.

سوراخمد, وينارنو. ١٩٩٤. مقدمة لتفاعل التعليم والتعلم. باندونج: تارسيو.

هانوفي ه. و. ٢٠٢٣. عملية طريقة المحاكاة والحفظ لترقية كفاءة كتاب

الأجرومية في المدرسة الدينية هداية المبتدئات في معهد هداة المنى الثاني

فونوروجو. *An-Nataij: Jurnal Penelitian Bahasa Arab*, و. ٢ (٢).

.

صالح جبار القريشي, & جاسم عبد الحسن قاسم. ٢٠٢٣. الحديث الحسن

عند ابن الصلاح دراسة نقدية في المصطلح والمباني الحديثية. مجلة الكلية

الاسلامية الجامعة, و. ١ (٧٣).

نياستوتي ل. د. ٢٠٢١. تنفيذ التقييم الأصلي ( *Assessment*

*Authentic*) يف تعليم مهارة الكتابة لدى طالب الصف الثامن

المدرسة املتوسطة الإسلامية السالم سوکو فونوروغو للعام الدراسي م

٢٠٢٠/٢٠٢١ . جاكرتا: كورنياوان.

نحاسية, ر. , رتيبة, نوفيل, & حديد. ٢٠١٩. أدوات البحث عبر الويب

ودورها في الرفع من كفاءة البحث عن المعلومة العلمية والتقنية. المجلة

العربية للتربية النوعية, ٣ (٧-عدد خاص).

Agustina, Skripsi Ayu Tri. ٢٠١٨. *Penerapan Metode Pembelajaran Mimicry-Memorization Untuk Meningkatkan Hasil Belajar Bahasa Arab Peserta Didik Kelas III MI Senden Kampak Trenggalek.* Tulungagung : IAIN Tulungagung.

Aini, Nurul. ٢٠١٣. *Penerapan Metode Mimicry Memorization Dalam Peningkatan Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab Pada Siswa Kelas VIII A MTs Negeri Pundong Bantul* UIN Sunan Kalijaga.

Aini, Syarifah dan Mu'allim Wijaya. ٢٠١٨. *Metode Mimicry-Memorization (Mim-Mem Method) dalam Meningkatkan Penguasaan Mufrodat Peserta Didik di Madrasah Jurnal Studi Keislaman dan Ilmu Pendidikan, Vol ٦, No ١.*

Amin, Linda Yurike, dan Susan Sumendap. ٢٠٢٢. *164 Model Pembelajaran Kontemporer.* Bekasi: Pusat Peneritan LPPM.

Anggito dan Johan Setyawan. ٢٠١٨. *Metodologi Penelitian Kualitatif,* Jawa Barat: CV Jejak.

Asriyah, Masfiyatul dan Rima Ajeng Rahmawati. ٢٠٢١. "Penerapan Metode *Mimicry Memorization* Untuk Meningkatkan Penguasaan Hafalan Kosa Kata Bahasa Arab Siswa Kelas VII," *An Naba* ٤, no. ٢.

- Asyrofi, Syamsuddin. ٢٠١٦. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab Konsep dan Implementasinya*. Yogyakarta: Penerbit Ombak.
- Bamualim, Mubarak. ٢٠٢٠. *Kedudukan Dan Tujuan Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab*, Jurnal Al-Fawa'id : Jurnal Agama dan Bahasa ١٠, no. ٢ .
- Depertemen Agama RI. ٢٠٠٦. *Al-Quran dan Terjemahnya*, Surabaya: Duta Ilmu Surabaya.
- Effendy, Ahmad Fuad. ٢٠١٢. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat.
- Felimban, A. M. J., Abou El, A. E. S. F., Ela, F. S. A ., &Taha, E. ٢٠٢٠. *Development and Validation of RP-HPLC Method for Quantification of Fluconazole in Pharmaceutical Formulations : التطوير والتحقق من صحة طريقة الفصل الكروماتوجرافي السائل عالي الأداء الطور العكسي لتقدير كمية الفلوكونازول في المستحضرات الصيدلانية. مجلة العلوم الطبية و الصيدلانية, ٤ (١)*
- Hamalik, Oemar. ٢٠٠٨. *Proses Belajar Mengajar*. Jakarta : Bumi Aksar.
- Hartati, Arina Aswin. ٢٠٢١. “Penerapan Metode *Mimicry Memorization* Dalam Meningkatkan Kemampuan Membaca Kosakata Bahasa Inggris Dengan Penggunaan Media Kartu Kata,” *Jurnal Pembelajaran Dan Riset Pendidikan (JPRP)* ١, no. ٢.
- Heryani, Yeni et al. ٢٠٢١. “Pengaruh Metode Mnemonik Terhadap Kemampuan Penalaran Matematis Dan Daya Ingat,” in *Prosiding Seminar Nasional Pascasarjana (PROSNAMPAS)*, vol. ٤.
- Iqbal, Muhammad. ٢٠١٨. *Penggunaan Metode Mim-Mem Untuk Mengembangkan Keterampilan Berbicara*. Jurnal AlMi'yar Vol. ١, No. ٢.

- Izzan, Ahmad. ٢٠١٥. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung : Humaniora.
- Majid, Abdul. ٢٠١٣. *Strategi Pembelajaran*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Marhayati, Nelly, Pasmah Chandra, and Monna Fransisca. ٢٠٢٠. "Pendekatan Kognitif Sosial Pada Pembelajaran Pendidikan Agama Islam.," *DAYAH: Journal of Islamic Education* ٣, no. ٢.
- Mundir. ٢٠١٢. *STATISTIK PENDIDIKAN Pengantar Analisis Data Untuk Penelitian Skripsi dan Tesis*, Jember: STAIN Jember Press, ٢٠١٢.
- NAwawi, Hadari. ١٩٩٣. *Metode Penelitian Bidang Sosial*, Yogyakarta: Gadjah mada University Press, cet ke-٦,
- Novelti Novelti. ٢٠٢١. "Implikasi Aliran Psikologi Kognitif Dalam Proses Belajar Dan Pembelajaran," *jurnal Universitas Muhammadiyah Sumatera Barat*.
- Nuha, Ulin. ٢٠١٦. *Ragam Metodologi & Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta : DIVA Press
- Rusman. ٢٠١١. *Model-model Pembelajaran mengembangkan Profesionalisme Guru*, Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada.
- Sadana, Aura Diva dan Putri Purwaningrum Jayanti. ٢٠٢٢. "Penyelesaian Soal Cerita Pada Siswa Diskalkulia Ditinjau Dari Teori Bruner Dengan Metode *Drill*," *Plusminus: Jurnal Pendidikan Matematika* ٢, no. ١.
- Sanjaya, Wina. ٢٠٠٦. *Strategi Pembelajaran: Berorientasi Standar Proses Pendidikan*, Jakarta: Kencana Prenada Media.

- SM, Ismail. ٢٠١١. *Strategi Pembelajaran Agama Islam Berbasis PAIKEM*, Semarang: RaSAIL Media Gorup.
- Sugoyono. ٢٠١٧. *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R &D*, Bandung.
- Sulistiawati, Anna et al. ٢٠٢٢. *Intensitas Kebisingan Terhadap Daya Ingat Parade Riset Mahasiswa* ١, no. ١.
- Syah, Muhibbin. ٢٠٠٢. *Psikologi Pendidikan dengan Pendekatan Baru*, Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.
- Ubaidillah, Adhis. ٢٠٢١. “Aplikasi Metode *Drill* Dalam Meningkatkan Pemahaman Siswa,” *AL IBTIDA’ : Jurnal Program Studi Pendidikan Guru Madrasah Ibtidaiyah* ٩, no. ٢.
- Unsi, Baiq Tuhfatul. ٢٠٢٠. “Pembelajaran Mufradat Bahasa Arab Melalui Penerapan Metode *Mimicry Memorization*,” *Muróbbî: Jurnal Ilmu Pendidikan* ٤, no. ١.
- Wekke, Ismail Suardi. ٢٠١٢. *Model Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta : Deepublish.
- Yusuf, A. Muri. ٢٠١٧. *METODE PENELITIAN Kuantitatif, Kualitatif dan Penelitian Gabungan*, Jakarta: Kencana.

الملحق

الملحق ١



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO  
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN  
Jl. Prof. Dr. Hamka Kampus II Ngaliyan Telp. 7601295 Semarang 50185  
Telepon 024-7601295. Faksimile  
024-7615387 www.walisongo.ac.id

Nomor : 4063/Un.10.3/D1/TA.00.01/11/2023 Semarang, 17 November 2023

Lamp : -

Hal : Permohonan Izin Riset

a.n. : Anis Maemunah

NIM : 1903026072

Kepada Yth.

Kepala MTs Ahmad Yani Wonotunggal Batang

Di Tempat,

Assalamu'alaikum Wr.Wb.

Diberitahukan dengan hormat dalam rangka penulisan skripsi, atas nama mahasiswa:

Nama : Anis Maemunah

NIM : 1903026072

Alamat : Siwatu RT/RW 017/005 Kec. Wonotunggal Kab. Batang Jawa Tengah

Judul Skripsi : "Penerapan Metode Drill dalam Meningkatkan Kemampuan Menghafal Kosakata Bahasa Arab di Kelas VIII MTs Ahmad Yani Wonotunggal, Batang."

Pembimbing : Akhmad Yusuf Isnan Setiawan, M. Pd. I

Sehubungan dengan hal tersebut mohon kiranya yang bersangkutan diberikan izin riset dan dukungan data dengan tema/judul skripsi sebagaimana diatas selama 1 (satu) bulan mulai tanggal 17 November 2023 sampai dengan tanggal 17 Desember 2023.

Demikian atas perhatian dan terkabulnya permohonan ini disampaikan terimakasih.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb.

a.n. Dekan

Wakil Dekan Bidang Akademik



Dr. MAHFI'D JUNAEDI, M. Ag.

NIP. 196903201998031004

Tembusan :

Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Walisongo Semarang (sebagai laporan).

## الملحق ٢

كشف الحضور التلاميذ في الفصل آدات البحث, والفصل التجريبي  
والفصل الضبط

Filzatul Afiqoh	P	Batang
Ahmad Husni Mubarak	L	Pekalongan
Masytha Afrihani	P	Batang
Ifatul Khasanah	P	Batang
Muhammad Lukman Nukhakim	L	Batang
Osamah Al Faruq	L	Batang
Feyrus Alya Muhbita	P	Batang
Firman Farmuji	L	Batang
Alfino Bagus Eka Listianto	L	Sragen
Indah Setyawati Pradani	P	Batang
Savina Riska Sugianti	P	Purbalingga
Sigit Khaidzan Raharjo	L	Batang
Faza Fauzan Bayu Setia Aji	L	Batang
David Andrean Alvito	L	Batang
Muhammad Panggih Sukma Jati	L	Batang
Syahla Queen Prameswari	P	Bekasi
Nida Khoiruaqila	P	Batang
Putri Lailatul Maghfiroh	P	Batang

Ahmad Af'alul Ihsan	L		Batang
Alvia Turohmah	P		Batang
Firda Nihayatul Khusna	P		Batang
Zada Rayhan Syafiiq	L		Batang
Fanesa Mifrotullita	P		Batang
Dodi Nurazza	L		Batang
M. Taufiqurrohman	L		Batang
Aman Ro'uuf Apriatmo	L		Batang
Khifni Athala Putra	L		Batang
Azka Aulia	P		Batang

### الملحق ٣

أ. نظرة والبعث من المدرسة المتوسطة الإسلامية أحمد ياني وونوتونغغال, باتانج

	<b>" UNGGUL DALAM PRESTASI BERLANDASKAN IMAN DAN TAQWA "</b>
<b>VISI :</b>	
<b>MISI :</b>	
١.	Menumbuhkembangkan penghayatan dan pengamalan terhadap ajaran Agama Islam sebagai ciri khas pendidikan di Madrasah.
٢.	Melaksanakan pembelajaran dan bimbingan secara efektif, sehingga peserta didik dapat berkembang secara optimal sesuai dengan potensi yang dimiliki.
٣.	Menumbuhkan semangat keunggulan secara intensif kepada seluruh warga Madrasah.
٤.	Menumbuhkan budaya kompetitif bagi siswa dalam upaya peningkatan prestasi

ب. قائمة المدرسين والمدربات المدرسة المتوسطة الإسلامية أحمد ياني

وونونوغال, باتانج

١	Dra. Masruroh		Guru	Qur'an Hadits IX
٢	Rohwaton Hasanah, S.Ag.		Guru	Akidah Akhlak VII, VIII, IX, Qur'an Hadits VII, VIII
٣	Uswatun Hasanah, S.Ag.		Guru	Ski VII, VIII, IX, Fiqih VIII, IX
٤	Nurul Wahidah, Se		Guru	Ips VII, IX, Bahasa Indonesia VII B
٥	Musbihin, S.Pd.I	Waka. Humas	Guru	Ipa VII A, VIII
٦	AMIN PURWANINGSIH,S.Pd		Guru	Pkn VII, VIII, IX
٧	Arumsari Setyorini, S.Sn.	Ka. Perpustakaan	Guru	Seni Budaya VII, VIII, IX
٨	MUKHAMAD ROMDANI, S.Pd	Waka. Kesiswaan	Guru	Bhs. Inggris VIII, IX
٩	Siti Mubarakah,S.Ag		Guru	Fiqih VII, Prakarya VII, VIII, IX
١٠	ANIS YUSRIA,S.Pd		Guru	Matematika VIII, IX
١١	Nailis Sa'adah, S.Pd.I		Guru	Bahasa Arab VII, VIII, IX
١٢	Fatonah, S.Pd		Guru	Matematika VII, Bhs. Indonesia VIII A
١٣	Novita Devi Arsih, S.Pd		Guru	Bhs. Inggris VII, Bhs. Indonesia VIII B
١٤	Mifta Guspriyanto, S. Pd		Guru	Bhs. Indonesia VII A, IX, Penjasorkes VII

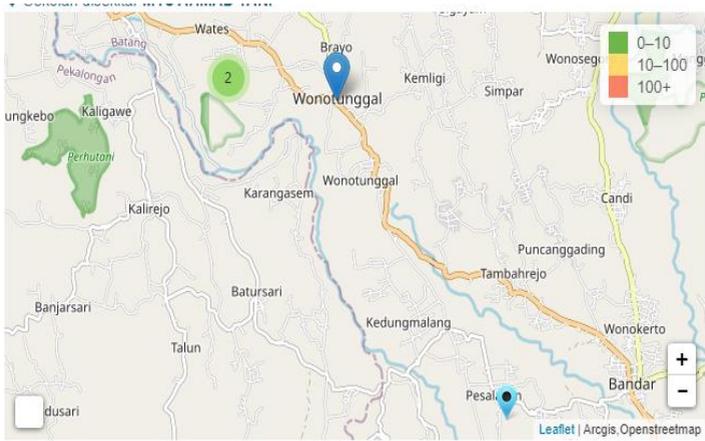
١٥	Muhamad Sakhiyi, S. Pd		Guru	Bahasa Arab
١٦	HASTUTININGSIH		Staf TU	
١٧	KUSWANTO, A. Md.		Staf TU	
١٨	Catur Mrih Basuki		Staf TU	

ج. عدد المباني والمرافق المدرسة المتوسطة الإسلامية أحمد ياني وونونونغغال

١.	Ruang Kelas	:	١٠
٢.	Ruang Kepala Madrasah	:	١
٣.	Ruang Guru	:	١
٤.	Ruang Tata Usaha	:	١
٥.	Laboratorium Fisika	:	١
٦.	Laboratorium Kimia	:	
٧.	Laboratorium IPA	:	١
٨.	Laboratorium Komputer	:	١
٩.	Laboratorium Bahasa	:	
١٠.	Ruang Perpustakaan	:	١
١١.	Ruang Usaha Kesehatan Sekolah (UKS)	:	١
١٢.	Toilet Guru	:	٢
١٣.	Toilet Siswa	:	٤
١.	Laptop		٢
٢.	Personal Komputer		٤٥

۳.	Printer	۲
۴.	Televisi	۲
۵.	LCD Proyektor	۳
۶.	Layar (Screen)	۳
۷.	Meja Guru & Tenaga Kependidikan	۱۵
۸.	Kursi Guru & Tenaga Kependidikan	۲۰
۹.	Lemari Arsip	۳
۱۰.	Kotak Obat (P3K)	۲
۱۱.	Pengeras Suara	۲
۱۲.	Washtafel (Tempat Cuci Tangan)	۲
۱۳.	Kendaraan Operasional (Motor)	۱

د. صورة لخريطة موقع المدرسة المتوسطة الإسلامية أحمد ياني وونوتونغغال



## الملحق ٤

### السؤال من أدوات البحث

#### الهواية

ترجم باللغتين العربية والإنجليزية الصورة أداة!







الملحق ٥

خطة إجراء التعليم

## RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

Madrasah : MTs Ahmad Yani  
Wonotunggal  
Mata Pelajaran : Bahasa Arab  
Kelas/Semester : VIII/1 (Gasal)  
Materi Pokok/Keterampilan : المفردات/الهواية  
(Kosakata/Sekolah)  
Alokasi Waktu : ٢ x ٣٠ menit

### A. KOMPETENSI INTI (KI) DAN KOMPETENSI DASAR (KD)

KI-٣ (PENGETAHUAN)	KI-٤ (KETERAMPILAN)
Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata.	Mengolah, menyaji, dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori.

KOMPETENSI DASAR	KOMPETENSI DASAR
<p>Menganalisa gagasan dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema: الهواية</p> <p>Dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal الجملة الفعلية</p>	<p>Menyajikan hasil analisis gagasan dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema: الهواية</p> <p>Dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal الجملة الفعلية</p>

## B. TUJUAN PEMBELAJARAN

١. Memahami tata bahasa/kaidah, kata bahasa Arab tentang الهواية
٢. Menghafal kosakata dengan baik dan benar serta diluar kepala.

## C. INDIKATOR PEMBELAJARAN

١. Menulis kosakata yang berkaitan dengan الهواية
٢. Mengulang-ulang bunyi kosakata yang berkaitan dengan الهواية
٣. Menghafal kosakata yang berkaitan dengan الهواية
٤. Latihan praktes dengan soal yang berkaitan dengan الهواية

## D. MATERI PEMBELAJARAN

- Mufrodat

الرياضة : Olahraga	كرة القدم : Sepak Bola
الطبخ : Memasak	كرة طائرة : Bola voli
الغناء : Bernyanyi	كرة الطاولة : Tenis Meja
كرة السلة : Bola basket	السباحة : Berenang

القراءة : Membaca	الخيطة : Menjahit
الكتابة: Menulis	سفر : Jalan-jalan
الصحافة: Jurnalistik	الصيد : Berburu
الرسم : Menggambar	الزماية : Memanah
التصوير : Memotret	الفروسية : Berkuda
الرحلة : Traveling	المراسلة : Korespondensi

### هوايتي

هوايتي الرسم، منذ أن كنت صغيرة تعلمت الرسم من والدي. وظيفة والدي معلمة روضة أطفال، لكنها تجيد الرسم. والدي تحب الرسم على القماش، بينما أنا أحب الرسم على الورق. التقنية التي أستخدمها غالبًا هي الرسم بالألوان المائية. في الماضي، عندما كنت في روضة الأطفال والمدرسة الابتدائية، كان الرسم باستخدام الألوان المائية يبدو غير مثير للاهتمام. ومع ذلك، بعد تعميق المعرفة وإجراء العديد من التجارب، اتضح أن الرسم باستخدام الألوان المائية أمر ممتع حقًا. ما زلت أرغب في تعلم الرسم باستخدام وسائط أخرى حتى أتمكن من تحسين مهاراتي في الرسم. ومع ذلك، في الوقت الحالي، يعد الرسم باستخدام الألوان المائية هو الشيء الأكثر متعة بالنسبة لي لقضاء بعض الوقت في عطلة نهاية الأسبوع.

## **E. METODE PEMBELAJARAN**

1. Metode : Mimicry and Memorization

## **F. MEDIA, ALAT/BAHAN, SUMBER PEMBELAJARAN**

1. Media : *Flashcard*
2. Alat/Bahan : kertas, buku, alat tulis
3. Sumber Pembelajaran : Buku ajar bahasa Arab MTs kelas VIII dan buku Mufradat Syamila.

## **G. LANGKAH-LANGKAH PEMBELAJARAN**

### **Non kegiatan**

#### **1. Pendahuluan kegiatan awal**

- Peneliti mengucapkan salam.
- Peneliti membuka pelajaran bahasa Arab dengan ucapan basmalah dan doa sebelum belajar.
- Peneliti memeriksa kehadiran, kerapian berpakaian, dan posisi tempat duduk sesuai dengan kegiatan pembelajaran
- Peneliti menyampaikan tujuan pembelajaran

#### **2. Kegiatan inti**

1. Peneliti memberikan kosakata tentang *الهواية* yang ditulis pada papan tulis sebanyak 20 kosakata bahasa Arab.
2. Siswa mencatat kosakata yang telah diberikan.
3. Peneliti melafalkan kosakata tentang *الهواية* satu persatu dengan keras dan berulang-ulang.
4. Siswa menirukan kosakata yang diucapkan peneliti dengan suara yang keras.
5. Siswa melihat dan mengingat kosakata yang sudah diberikan dengan bantuan *flashcard*.
6. Siswa menghafal kosakata tentang *الهواية* tanpa bantuan catatan.

٧. Setelah siswa hafal, peneliti memberikan contoh deskriptif teks serta dialog tentang الهواية
٨. Peneliti memberikan pertanyaan sesuai dengan materi yang sudah dipelajari.
٩. Siswa berusaha menjawab dengan metode tunjuk.
١٠. Peneliti memberi ١٠ soal tentang الهواية dengan gambar yang ditempelkan pada papan tulis.
١١. Siswa menjawab soal di buku masing-masing dengan menulis bahasa arab dan menerjemahkan flashcard yang telah diberikan.

#### ١. Penutup

- Peneliti memberikan motivasi dan mengajak siswa untuk terus belajar dirumah, di sekolah, ataupun dimana saja.
- Peneliti mengadakan refleksi hasil pembelajaran.
- Peneliti menutup kegiatan pembelajaran dengan bacaan Hamdalah.

### H. PENILAIAN

١. Hasil Pre-Test
٢. Hasil Post-Test

Mengetahui,  
MTs Ahmad Yani Wonotunggal

Mahasiswa Penelitian

Guru Bahasa Arab

Anis Maemunah

# الملحق ٦

## نتائج من Microsoft Exel

The screenshot shows a Microsoft Excel spreadsheet with the following data:

	M	N	O	P
1	42	1	64	2
2	46	1	62	2
3	46	1	75	2
4	48	1	88	2
5	47	1	87	2
6	44	1	77	2
7	53	1	88	2
8	59	1	88	2
9	62	1	85	2
10	61	1	66	2
11	62	1	45	2
12	56	1	47	2
13	62	1	52	2
14	58	1	63	2
15	60	1	50	2
16	50	1	41	2
17	45	1	59	2
18	55	1	58	2
19	52	1	65	2
20	46	1	65	2
21	39	1	58	2
22	46	1	15	2
23	46	1	47	2
24	46	1	77	2
25	56	1	60	2
26	57	1	88	2
27	57	1	62	2
28	47	1	88	2
29	46	1	46	2

## الملحق ٧

### الصور

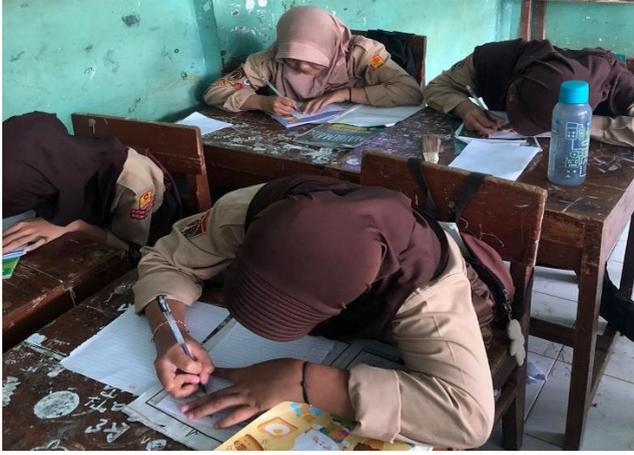
صورة لمبنى المدرسة المتوسطة الإسلامية أحمد ياني وونوتونغغال



عملية التدريس باستخدام طريقة المحاكاة والحفظ لطلاب الفصل الثامن. ب



عملية ممارسة الأسئلة حول "المدرسة"



صورة مع بعض طلاب الفصل الثامن. ب



صورة مع مدرس اللغة العربية



عملية شرح RPP وعملية التدريس التي سيتم تطبيق باستخدام طريقة الفر



## صورة لعملية المراقبة



## ترجمة الباحثة

### أ. السيرة الذاتية

إسم	: أنيس ميمونة
رقم القيد	: ١٩٠٣٠٢٦٠٧٢
المكان والتاريخ	: باتانج, ٢٤ أبريل ٢٠٠١
العنوان	: فومفونغان, سيواتو, وونوتونغغال, باتانج
الكلية/القسم	: كلية علوم التربية والتدريس/قسم التعليم اللغة العربية
رقم الهاتف	: ٠٨٥٦٤٣٣٩٣٣٩٥
ج.میل	: <a href="mailto:maemunahanisr@gmail.com">maemunahanisr@gmail.com</a>

### ب. السيرة التربية

١. المدرسة الابتدائية الحكومية ٠٣ سيواتو
٢. المدرسة المتوسطة الإسلامية ٠٢ غيرينجسينغ
٣. المدرسة الثانوية الإسلامية نُهضة العلماء ٠١ بانيوفوتية
٤. المعهد الحكمة غيرينجسينغ
٥. المعهد النهضية بانيوفوتية
٦. المعهد الحكمة توغوريجا